

Kombinovaná chladnička • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 3 - 21
Kombinovaná chladnička • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 22 - 41
Combi refrigerator • INSTRUCTIONS FOR USE **GB** 42 - 61



14/3/2017

eta

CZ	ČÁST- 1.: NEŽ ZAČNETE CHLADNIČKU POUŽÍVAT	3
	ČÁST- 2.: INFORMACE O POUŽITÍ	6
	ČÁST- 3.: VKLÁDÁNÍ POTRAVIN	12
	ČÁST- 4.: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	15
	ČÁST- 5.: DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ	16
	ČÁST- 6.: NEŽ KONTAKTUJETE SERVIS	16
	ČÁST- 7.: ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	19
	ČÁST- 8.: INFORMAČNÍ LIST	20
SK	ČASŤ- 1.: PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA	22
	ČASŤ- 2.: RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI	25
	ČASŤ- 3.: ROZLOŽENIE POTRAVIN V SPOTREBIČI	31
	ČASŤ- 4.: ČISTENIE A ÚDRŽBA	34
	ČASŤ- 5.: DODANIE A PREMIESTNENIE	36
	ČASŤ- 6.: NEŽ KONTAKTUJETE SERVIS	36
	ČASŤ- 7.: DIELY SPOTREBIČA A PRIEČINKY	39
	ČASŤ- 8.: INFORMAČNÝ LIST	40
GB	PART- 1.: BEFORE USING YOUR REFRIGERATOR	42
	PART- 2.: USAGE INFORMATION	45
	PART- 3.: FOOD PLACEMENT	51
	PART- 4.: CLEANING AND MAINTENANCE	54
	PART- 5.: TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	55
	PART- 6.: BEFORE CALLING THE SERVICE	56
	PART- 7.: THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	59
	PART- 8.: INFORMATION LETTER	60

Chladnička

eta 237290010

ČÁST- 1.: NEŽ ZAČNETE CHLADNIČKU POUŽÍVAT

OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ: Větrací otvory udržujte bez překážek.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí okruh.

VAROVÁNÍ: Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba hu upevnit v souladu s pokyny.

- Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600a - bude to vyznačeno na štítku - musíte si dát pozor během přepravy a instalace, aby nedošlo k poškození chladících prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladících prvků, přemístěte chladničku od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěn, několik minut větrejte.
- Během přenášení a umístování chladničky nepoškodte chladicí okruh plynu.
- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
 - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
 - pro klienty v penzionech;
 - pro catering a ostatní podobná prostředí
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servis nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně

uzemněnou zástrčkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zástrčku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servis nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

Informace o bezpečnosti

- Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- Má-li vaše stará chladnička zámek, odstraňte ho před likvidací neboť děti se do něj mohou zachytit a může dojít k nehodě.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Proto dejte pozor, abyste při likvidaci starých chladniček nepoškodili životní prostředí a dodrželi lokální směrnice.

Důležitá upozornění

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Hitachi neodpovídá za škody způsobené nevhodným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro skladování potravin. Nehodí se pro komerční použití a takové použití zruší platnost záruky.



Výše uvedená značka je v souladu se směrnicí o elektrickém a elektronickém zařízení 2012/19/EC (WEEE). Značka značí požadavek NELIKVIDOVAT zařízení včetně jakýchkoli vybitých baterií do netříděného odpadu, ale odvézt ho do sběrného dvora. Je-li na bateriích dodaných s tímto zařízením uvedený chemický symbol Hg, Cd nebo Pb, potom to znamená, že baterie má obsah kovu vyšší než 0,0005% mědi nebo více než 0,002% kadmia nebo víc než 0,004% olova.

Bezpečnostní varování

- Nepoužívejte rozdvojky nebo prodlužovací kabely.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebovaných nebo starých zástrček.
- Netahejte, nelámejte ani nepoškozujte kabel.



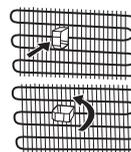
- Tento spotřebič je určený k použití pouze dospělými osobami, nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály, ani jim nedovolte, aby se zavěšovaly na dveře.
- Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Z důvodu zajištění své bezpečnosti nevkládejte do chladničky hořlavé nebo výbušné materiály. Alkoholické nápoje vkládejte do chladničky vertikálně a to tak, že lahve pevně utáhněte.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se zmrazeného zboží mokřýma rukama. Zmrzlinu a ledové kostky nepoužívejte jakmile je vyjmete z mrazničky!
- Znovu nezmrazujte zboží, které se rozpustilo. To může způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Kryt ani horní část chladničky nezakrývejte pokrývkou. To ovlivní výkon vaší chladničky. Upevněte příslušenství v chladničce během přepravy tak, aby se předešlo poškození příslušenství.



Instalace a obsluha vaší chladničky

Než začnete chladničku používat, musíte věnovat pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí vaší chladničky je 220-240 V při 50Hz.
- Neneseme zodpovědnost za škodu, k níž může dojít z důvodu neuzemněného použití.
- Chladničku umístěte na místo, kde nebude vystaveno přímému slunečnímu světlu.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Vaše chladnička nesmí být používána venku nebo ponechána na dešti.
- Když je vaše chladnička umístěna blízko mrazáku, musí být mezi nimi vzdálenost minimálně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na chladničku neumísťujte nic a umístěte ji na vhodné místo tak, aby nad horní částí zůstalo minimálně 15 cm.
- Nastavitelné přední nožičky musí být nastaveny tak, aby úroveň vašeho spotřebiče byla rovná a stabilní. Nožičky můžete nastavit otáčením ve směru hodinových ručiček (nebo opačným směrem). To musí být provedeno před vložením potravin do chladničky.
- Než začnete chladničku používat, otřete všechny vnitřní povrchy a zásuvky hadříkem ponořeným do teplé vody s lžičkou jedlé sody a potom opláchněte čistou vodou a osušte. Po čištění vložte všechny části do chladničky.
- Nainstalujte plastovou rozpěrku (část s černými lopatkami vzadu) otočením o 90° jak je zobrazeno na obrázku, abyste předešli dotýkání kondenzátoru stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



Než použijete chladničku-mrazničku

- Při prvním spuštění nebo po přepravě nechte chladničku stát 3 hodiny ještě než ji zapojíte. Jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Vaše chladnička může při prvním spuštění zapáchat; zápach zmizí jakmile se spustí chlazení.



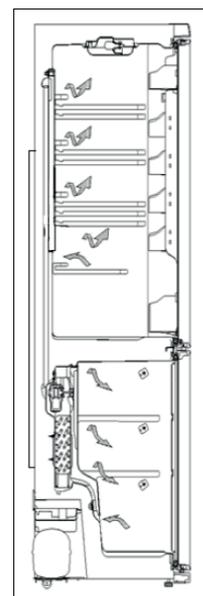
Informace o technologii No-Frost

Chladničky No-Frost se liší od ostatních chladniček svým provozním principem.

V normálních chladničkách, vlhkost, která se dostane do otvorů v dveřích a vlhkost v potravinách, způsobuje mrznutí v mrazničce. Chcete-li odmrazit námrazu a led v mrazničce, musíte pravidelně vypínat chladničku, vkládat potraviny, které musí být zmrazeny do samostatně vychlazeného zásobníku a odstraňte led nahromaděný v mrazničce.

Situace je u beznámrazových chladniček naprosto jiná. Suchý a studený vzduch je vháněn do chladničky a mrazničky homogenně a rovnoměrně, z různých bodů, přes ventilátor. Chladný vzduch se rozptýlí mezi poličky s potravinami, rovnoměrně a tak předejde vzniku vlhkosti a námrazy.

Proto vám beznámrazová chladnička usnadňuje použití, kromě obrovské kapacity a moderního vzhledu.



ČÁST- 2.: INFORMACE O POUŽITÍ

DISPLEJ A OVLÁDACÍ PANEL



Použití ovládacího panelu

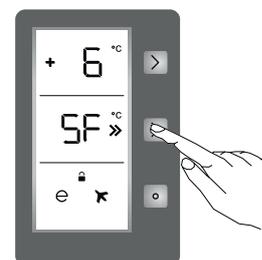
1. Nastaví teplotu mrazničky a režim super mrazení, je-li třeba. Mraznička může být nastavena na -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF.
2. Nastaví teplotu chladničky a režim super chlazení, je-li třeba. Chladnička může být nastavena na 8, 6, 5, 4, 2 °C, SC.
3. Nastaví režim (ekonomický, prázdninový...), pokud si ho přejete aktivovat.
4. Zobrazí se teplota chladničky.
5. Zobrazí se teplota mrazničky.
6. Symbol dětského zámku.
7. Symbol Ekonomického režimu.
8. Symbol alarmu.
9. Symbol režimu Dovolená.
10. Kontrolka rychlého mrazení.
11. Kontrolka rychlého chlazení.

OBSLUHA CHLADNIČKY

Režim rychlého mrazení

Je-li zvolen režim rychlého mrazení, mrazící prostor se rychle zchladí, aby bylo možné zajistit rychlé mrazení podle potřeb uživatele. Režim rychlého mrazení pokračuje po 24 hodin. Po 24 hodinách se režim super rychlého mrazení zruší automaticky a spotřebič se vrátí do běžného stavu.

- Stisknete tlačítko mrazničky dokud se na obrazovce nezobrazí písmena SF. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.
- Teplota v mrazničce zobrazí "SF".



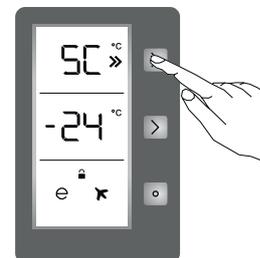
Během tohoto režimu:

- Je možné nastavit teplotu chladničky a režim super chlazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit stejným postupem, který jste zvolili pro jeho zapnutí.

Režim rychlého chlazení

Je-li zvolen režim rychlého chlazení, chladicí prostor se rychle zchladí, aby bylo možné zajistit rychlé chlazení podle potřeb uživatele.

- Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na obrazovce nezobrazí písmena SC. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako "SC".

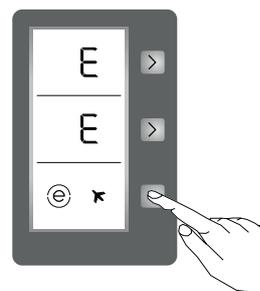
**Během tohoto režimu:**

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit stejným postupem, který jste zvolili pro jeho zapnutí.

Úsporný (ECO) režim

Při výběru úsporného režimu spotřebič nastaví interní teplotu a spotřebu energie na optimální úroveň (teplota v chladničce bude nastavena na +4 °C, v mrazničce na -18 °C).

- Stiskněte tlačítko „režim“ dokud se nezobrazí symbol úsporného režimu.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Kruh 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- V segmentech chladničky a mrazničky se nezobrazí „E“.
- Symbol úsporného režimu a E budou svítit dokud nebude tento režim zrušen.

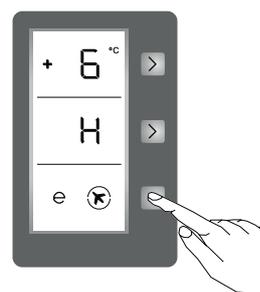
**Během tohoto režimu:**

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Chladničku lze nastavit. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze vybrat režimy rychlého chlazení a mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Režim dovolené lze vybrat po zrušení úsporného režimu. Potom se aktivuje vybraný režim.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

Režim Dovolená

Když dojde k výběru režimu dovolené, spotřebič automaticky nastaví teplotu v chladničce na maximální hodnotu, teplotu v mrazničce na průměrnou teplotu (teplota v chladničce bude nastavena na + 8 °C, v mrazničce na -18 °C).

- Stiskněte tlačítko „režim“ dokud se nezobrazí symbol letadla.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Kruh 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v mrazničce zobrazí "H".
- Symbol letadla a H budou svítit dokud nebude tento režim zrušen.

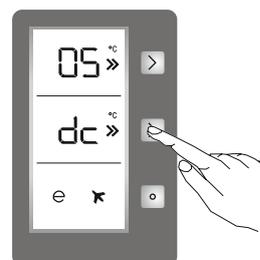


Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Chladničku lze nastavit Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze vybrat režimy rychlého chlazení a mrazení. Režim dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení režimu dovolená. Potom se aktivuje vybraný režim.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

Režim chlazení nápojů

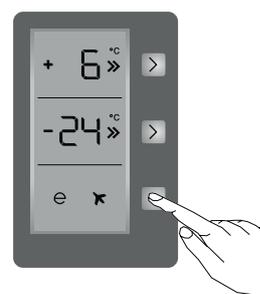
- Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.
- Tlačítko mrazáku stiskněte na 3 sekundy.
- na obrazovce mrazničky se zobrazí písmena dc a na obrazovce chladničky se rozblíká 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na obrazovce bliká zbývající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.

**Varování:**

- Nápoje musí být vloženy do mrazničky.
- Nádobu na nápoj může explodovat je-li v mrazničce déle než 30 minut. Nezapomeňte ji max. po 30 minutách z mrazničky vyjmout.

Režim spořiče obrazovky**Jak ho používat?**

- Tento režim lze aktivovat stisknutím tlačítka volby režimu na 5 sekund.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 5 sekund, světla na ovládacím panelu se vypnou.
- Pokud stisknete jakékoli tlačítko když jsou světla na ovládacím panelu vypnutá, aktuální nastavení se zobrazí na obrazovce a vy potom provedete požadované nastavení. Pokud nezrušíte režim spořiče ani nestisknete tlačítko po dobu 5 sekund, ovládací panel se znovu vypne.
- Chcete-li režim spořiče obrazovky zrušit, stiskněte tlačítko nastavení režim na 5 sekund.
- Když je režim spořiče obrazovky aktivní, můžete rovněž aktivovat dětský zámek.
- Pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 sekund po aktivaci dětského zámku, světla na ovládacím panelu se vypnou. Potom můžete zobrazit předchozí nastavení a je-li symbol dětského zámku aktivní, můžete stisknout libovolné tlačítko a zrušit dětský zámek, jak je popsáno v návodu.

**Režim zrušení osvětlení**

- Chcete-li zrušit osvětlení chladničky, můžete vybrat tento režim.
- Během stlačení tlačítek mrazničky, chladničky, tlačítek režimu, 3x otevřete a zavřete jedny z dveří. Tak se provede výběr režimu. Od této chvíle se světla nerozsvítí dokud nebude funkce stejným způsobem zrušena.
- Chcete-li zrušit tento režim, zopakujte proces nebo dojde k automatickému zrušení režimu, po 24 hodinách.

Dětský zámek

Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítky a měnily provedená nastavení, máte k dispozici funkci dětského zámku.

Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

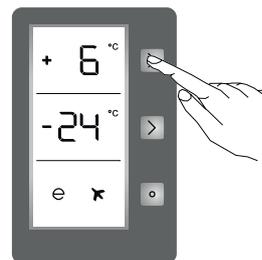
Deaktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

Poznámka: Dětský zámek se rovněž deaktivuje je-li přerušeno napájení nebo je-li chladnička odpojena.

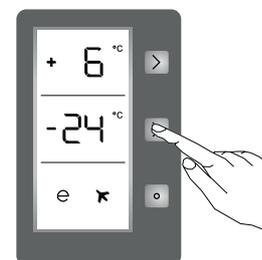
Nastavení teploty v chladničce

- Počáteční teplota pro nastavení chladničky je +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko chladničky .
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozblíká
- poslední nastavená hodnota.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, . nastavená hodnota se o jednu úroveň sníží (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, rychlé chlazení)
- Když opakovaně stisknete tlačítko nastavení chladničky až do doby, kdy se objeví na displeji symbol pro rychlé chlazení (SC) a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíká se rychlé chlazení.
- Pokud pokračujete dalším stisknutím, opakuje se nastavování znovu od +8°C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Rychlé mrazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



Nastavení teploty mrazničky

- Počáteční teplota pro nastavení mrazničky -18°C.
- Tlačítko mrazničky stiskněte jednou.
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozblíká poslední nastavená hodnota.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, nastaví nastavená hodnota se o jednu úroveň sníží (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C rychlé mrazení).
- Když opakovaně stisknete tlačítko nastavení mrazničky, zobrazí se symbol nastavení mrazničky až do doby, kdy se objeví na displeji symbol pro rychlé mrazení (SF), a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíká se rychlé mrazení.
- Pokud pokračujete dalším stisknutím, opakuje se nastavování znovu od -16°C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Rychlé mrazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



Upozornění týkající se nastavení teploty

- Vaše nastavení teploty se nesmaže dojde-li k výpadku napájení.
- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Než dokončíte nastavení, nepřecházejte k jinému nastavení.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.

- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 43°C.

Třída klimatu	Okolí
T	16 až 43 °C
ST	16 až 38 °C
N	16 až 32 °C
SN	10 až 32 °C

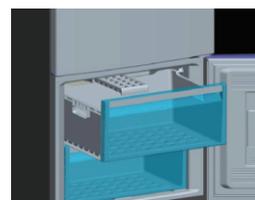
Poznámka: Je-li teplota prostředí vyšší než 38°C, teplotu v mrazničce nelze nastavit na -22°C a -24°C. Lze ji nastavit pouze na hodnoty -16°C, -18°C, -20°C.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Zásobník na led

- Chcete-li vyjmout zásobník na led; vysuňte zásobník co nejdále a potom ho vytáhněte.
- Naplňte ho do 3/4 vodou a vložte zpět do mrazničky.

Poznámka: Během vkládání zásobníku do mrazničky dejte pozor, abyste ho vkládali horizontálně. V opačném případě se voda v zásobníku vylije.

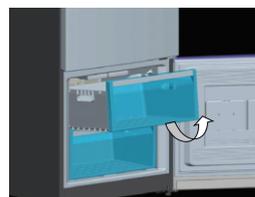


Mraznička - vysouvací box

Slouží ke snazšímu přístupu k mraženým potravinám.

Vyjmutí boxu:

- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.



Při vracení boxu zpět proved'te opačný postup.

Poznámka: Vždy při vyjímání boxu používejte rukojeť.

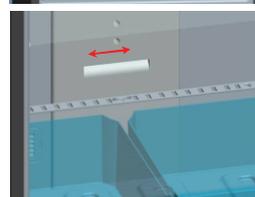
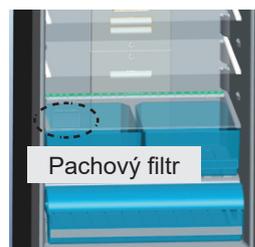
Pachový filtr

Filtr v této oblasti odstraňuje zápach v chladničce.

Regulace vlhkosti

V případě, že je box na zeleninu úplně plný, otevřete průduchy v zadní části poličky. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýší se životnost potravin.

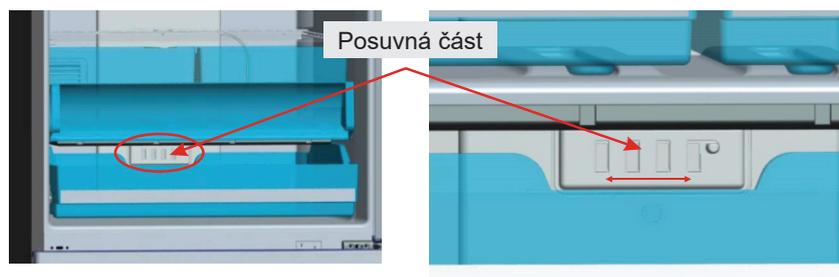
Pokud na skleněné polici vidíte jakoukoli kondenzaci, musíte rovněž otevřít tuto posuvnou část, která se nachází v zadní části poličky.



Multifunkční úložný box

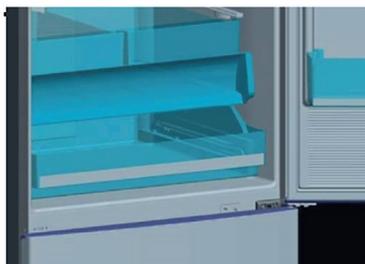
Tento prostor můžete nastavit a používat pro 2 různé účely:

Poznámka: Deklarovaná spotřeba energie se může lišit podle aktuálně nastaveného způsobu využití multifunkčního boxu .

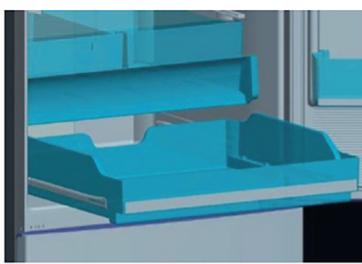


1. **Pro použití úložného boxu jako FRESH zóna (0 °C - pro uložení čerstvého masa a ryb:** Chcete-li použít toto příslušenství jako box 0°C, musíte přesunout posuvnou část (kryt, který je zobrazený na obrázku) z uzavřené pozice do otevřené pozice.
 2. **Pro použití úložného boxu jako CRISPER (pro uložení ovoce a zeleniny):** Chcete-li použít toto příslušenství jako crisper, musíte přesunout posuvnou část (kryt, který je zobrazený na obrázku) z otevřené pozice do uzavřené pozice
- Pokud použijeme multifunkční box jako FRESH zónu , potraviny si oproti uložení v mrazničce nebo v chladničce lépe a déle zachovávají svou čerstvost a chuť.
 - Když se zásuvka zašpiní, vyjměte ji a umyjte.
 - Paličku vysuňte a kryt se automaticky otevře.

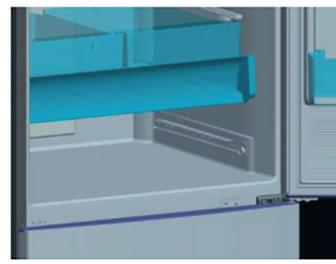
Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.



Obrázek 1



Obrázek 2



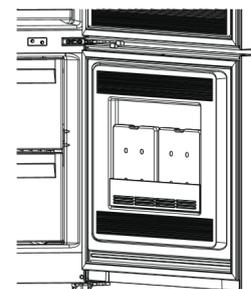
Obrázek 3

Vyjmutí paličky:

- Otevřete kryt. (Obrázek 1)
- Paličku přisuňte směrem k sobě. (Obrázek 2)
- Kolečko vysuňte směrem nahoru a paličku vytáhněte. (Obrázek 3)

Ledový balíček

- Pokud dojde k výpadku napájení nebo selhání, lze tento ledový balíček použít ke zpomalení procesu rozmrazování. Nejdelšího času skladování dosáhnete umístěním balíčku přímo na potraviny v horní přihrádce.
- Chcete-li šetřit místo, lze ho skladovat v přihrádce dveří.
- Ledový balíček lze rovněž použít k dočasnému zchlazení potravin, například v chladicí tašce.



ČÁST- 3.: VKLÁDÁNÍ POTRAVIN

Chladnička

- Abyste předešli vzniku vlhkosti a zápachu, potraviny musí být vloženy do chladničky v uzavřených nádobách nebo jinak zakryté.
- Horké potraviny a nápoje musí být zchlazeny na pokojovou teplotu ještě než budou vloženy do chladničky.
- Nevkládejte zabalené potraviny a nádoby do blízkosti světla a krytu příslušenství chladničky.
- Ovoce a zelenina: Do zásuvky crisper je lze vkládat nezabalené.
- Níže jsou uvedena některá doporučení týkající se uložení a skladování potravin v chladicí části.

Potraviny	Maximální délka skladování	Do které části chladničky vložit
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2 - 3 dny	Zakryté plastovou fólií nebo sáčky nebo v boxu na maso (na skleněné policičce)
Čerstvý sýr	3 - 4 dny	Ve speciální policičce ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Ve speciální policičce ve dveřích
Produkty v lahvích mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Ve speciální policičce ve dveřích
Vejce	1 měsíc	V zásobníku na vajíčka
Vařené potraviny		Všechny policičky

POZNÁMKA: Brambory, cibule a česnek by se v chladničce neměly skladovat.

Oddělení hlubokého mrazení

- Mrazničku používejte k dlouhodobému skladování zmrazených potravin a výrobě kostek ledu.
- Potraviny, které chcete zamrazit, vložte do horního koše a zapněte funkci super mrazení. Funkce bude automaticky ukončena po 24 hodinách od zapnutí této funkce, nepřekračujete maximální mrazící kapacitu.
Čerstvé potraviny nedávejte do blízkosti zmrazených potravin, mohly by se rozmrazit.
- Čerstvé potraviny (tj. maso, ryby a mleté maso) rozdělte před mrazením na porce.
- Jakmile bude potravina zmrazená, vložte potraviny do mrazničky a nezapomeňte je brzy spotřebovat.
- Do mrazničky nikdy nevklaďte teplé potraviny.
- Vždy dodržujte pokyny na obalech mražených potravin, pokud žádné informace uvedeny nejsou, neskladujte potraviny déle než 3 měsíce od data zakoupení.
- Když kupujete mražené potraviny, ověřte, zda byly zmrazeny na vhodnou teplotu a že je obal nedotčený.
- Zmražené potraviny musí být přepravovány ve vhodných nádobách, aby se zachovala kvalita potravin a co nejdříve to bude možné, musí být vráceny do mrazničky.
- Vykazuje-li obal známky vlhkosti nebo přílišného nabobtnání, je pravděpodobné, že byl skladován při nevhodné teplotě a jeho obsah byl poškozen.
- Délka uskladnění mražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potravin to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k vám domů. Vždy postupujte dle pokynů na obalu a nikdy nepřekračujte maximální životnost.

Pokud se rozhodnete dveře mrazničky znovu otevřít poté, co jste je zavřeli, může to být těžké. To je normální a jakmile se tlaky v mrazničce vyrovnají, bude otevření dveří znovu snadné.

Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření po rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do jídla, které chcete zmrazit, přidáno pouze malé množství koření, nebo jídlo okořeňte až poté, co ho rozmrazíte.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.

Některá doporučení týkající se uložení a skladování potravin v mrazicí části jsou uvedena na následujících stranách.

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
Steak	Zabaleno ve fólii	6-8
Jehněčí maso	Zabaleno ve fólii	6-8
Telecí pečeně	Zabaleno ve fólii	6-8
Telecí kostky	Na malé kousky	6-8
Jehněčí kostky	Na kousky	4-8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1-3
Droby (kousky)	Na kousky	1-3
Boloňský salám	Musí být zabalený, i když je v obalu	
Kuře a krůta	Zabaleno ve fólii	4-6
Husa a kachna	Zabaleno ve fólii	4-6
Jelen, zajíc, divoký kanec	Ve 2,5 kg porcích a jako filety	6-8
Čerstvé ryby (losos, kapr, siluroidea)	Po očištění rybu opláchněte a osušte a je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu	2
Ryby, okoun, platýz, kamblala		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, ančovičky)		2-4
Korýši	Očištění a v sáčcích	4-6
Kaviár	Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém	2-3
Hlemýždi	Ve slané vodě, hliníkovém nebo plastovém obalu	3

Poznámka: Zmrazené maso musí být po rozmrazení uvařené. Není-li po rozmrazení znovu uvařené, nesmí být znovu zmrazeno.

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
Fazolové lusky a fazole	Omyjte a nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10-13
Fazole	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě	6-8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte	12
Paprika	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte	8-10
Špenát	Očistěte a uvařte ve vodě	6-9
Květák	Oddělte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citrónu	10-12
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10-12
Kukuřice	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte	8-10
Meruňka a broskev	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4-6
Jahoda a borůvka	Omyjte a opláchněte	8-12
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10% cukru	12
Švestka, třešně, višně	Omyjte a očistěte	8-12

Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)	Podmínka skladování
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2-3	Čisté mléko - ve vlastním obalu
Sýr - vyjma tvarohu	Na plátky	6-8	Originální obal lze použít ke krátkodobému skladování. Pro dlouhodobější skladování je třeba ho zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	

	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chleba	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Sušenky	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Listové těsto	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

ČÁST- 4.: ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Než začnete s čištěním, zkontrolujte, že jste odpojili zástrčku.



- Chladničku nečistěte tak, že do ní nalijete vodu.



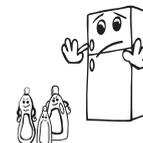
- Vnitřní a vnější části zařízení otřete teplou vodou pomocí měkkého hadříku nebo houbičky.



- Vyměňte jednotlivé části a ty očistěte. Nemyjte je v myčce na nádobí.



- K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé nebo leptavé materiály, např. ředidlo, benzín nebo kyselinu.



- Kondenzátor (zadní část spotřebiče) musíte jednou ročně očistit kartáčem, abyste tak zajistili úsporu energie a zvýšili produktivitu.



Zkontrolujte, zda je spotřebič odpojený.

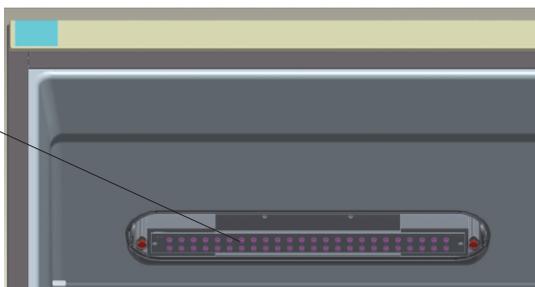
ODMRAZOVÁNÍ

Vaše chladnička se automaticky odmrazuje. Voda nahromaděná v důsledku odmrazování projde do odpařovací nádoby a tam se sama odpaří.



Odpařovací
nádoby

VÝMĚNA LED

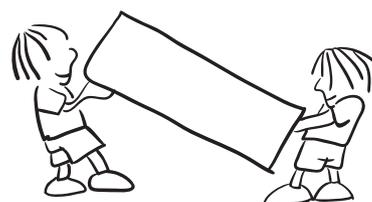


Kontaktujte autorizované servisní centrum, prosím.

ČÁST- 5.: DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

Přeprava a změna umístění

- Uchovejte původní obaly a pěnový polystyren (PS).
- Během přepravy musí být spotřebič zajištěn silným lanem nebo popruhem. Během přepravy musí být dodržena pravidla uvedená na přepravním obalu.
- Před přepravou nebo změnou umístění musí být vyjmuty všechny pohyblivé části (tj. poličky, crisper...) nebo musí být upevněny popruhy, aby se předešlo jejich třasu.



Přemístění dveří

- Jsou-li madla vaší chladničky instalovaná z přední části dveří, nelze změnit směr otevírání dveří chladničky.
- Směr otevírání dveří lze změnit u modelů bez madel.
- Má-li být směr otevírání vaší chladničky změněn, musíte kontaktovat nejbližší autorizované servisní centrum, a požádat o provedení změny otevírání. Tento servisní zásah je hrazen spotřebitelem.

ČÁST- 6.: NEŽ KONTAKTUJETE SERVIS

Zkontrolujte upozornění:

Chladnička vás varuje pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem. Výstražné kódy se zobrazí na displeji Vašeho spotřebiče.

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PROČ	CO DĚLAT
SR	Upozornění na chybu	Některé části jsou mimo provoz nebo došlo k selhání chladicího procesu.	Co nejdříve kontaktujte servis
LF	Mrznička málo mrazí	Toto upozornění se zobrazí zejména po dlouhodobém výpadku napájení.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rozmražené potraviny znovu nemrazte a rychle je spotřebujte. 2. Teplotu v mrazničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení, dokud mraznička nedosáhne normální teploty. 3. Nevkládejte čerstvé potraviny dokud nedojde k odstranění závady.

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PROČ	CO DĚLAT
LC	Chladnička málo chladí	Ideální teplota v chladničce je +4 °C. Pokud se zobrazí toto upozornění, existuje riziko, že se vaše potraviny zkaží.	1. Teplotu v chladničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení, dokud chladnička nedosáhne normální teploty.
			2. Neotevírejte dveře dokud nedojde k odstranění závady.
LF a LC	„Nedostatek chladu“ Varování	Jde o kombinaci chyb LF a LC.	Tuto závadu uvidíte při prvním spuštění spotřebiče. K jejímu odstranění dojde jakmile příslušenství dosáhne normální teploty.
HC	Chladnička moc chladí	Jídlo v chladničce začne mrznout kvůli příliš nízké teplotě.	1. Zkontrolujte, zda není „Režim super chlazení“ zapnutý.
			2. Zvyšte hodnotu teploty v chladničce.
LOPO	Nízké napětí Varování	Když napájení klesne pod 170 V, spotřebič se vypne.	Toto není závada. Tento stav brání poškození kompresoru. Po obnovení správného napětí tato výstraha zmizí.

Pokud chladnička nefunguje

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

Je-li vaše chladnička hlučná:

Normální zvuky

Zvuk praskání (praskání ledu):

- Lze ho slyšet během automatického odmrazování.
- Jakmile dojde k zchlazení nebo zahřátí zařízení (expanze materiálu, z něhož je spotřebič vyroben).

Krátké praskání: Tento zvuk lze slyšet když termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk kompresoru: Normální zvuk motoru. Tento zvuk značí, že kompresor funguje normálně. Při spuštění kompresoru se může kratší dobu ozývat mírný hluk.

Zvuk bublání: Tento zvuk lze slyšet když chladicí kapalina protéká potrubím v systému.

Zvuk tekoucí vody: Je to normální zvuk protékající do odpařovacího zásobníku. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování prováděného zařízením.

Zvuk přiváděné vody: Jde o normální zvuk ventilátoru. Tento zvuk lze zaslechnout díky cirkulaci vzduchu u chladniček No Frost, pokud systém funguje tak jak má.

Jsou-li okraje chladničky, které jsou v kontaktu s těsněním dveří horké:

- Zejména během letních měsíců (za horkého počasí) může dojít k zahřátí povrchů, které jsou v kontaktu s těsněním chladničky je-li kompresor spuštěný a je to zcela normální.

Pokud dojde k hromadění vlhkosti ve vnitřní části chladničky:

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevírány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

Nejsou-li dveře řádně otevírány a zavírány:

- Brání zavření dveří některé potraviny?
- Byly správně umístěny poličky ve dveřích chladničky?
- Jsou těsnění dveří opotřebovaná nebo vadná?
- Stojí vaše chladnička na rovném povrchu?

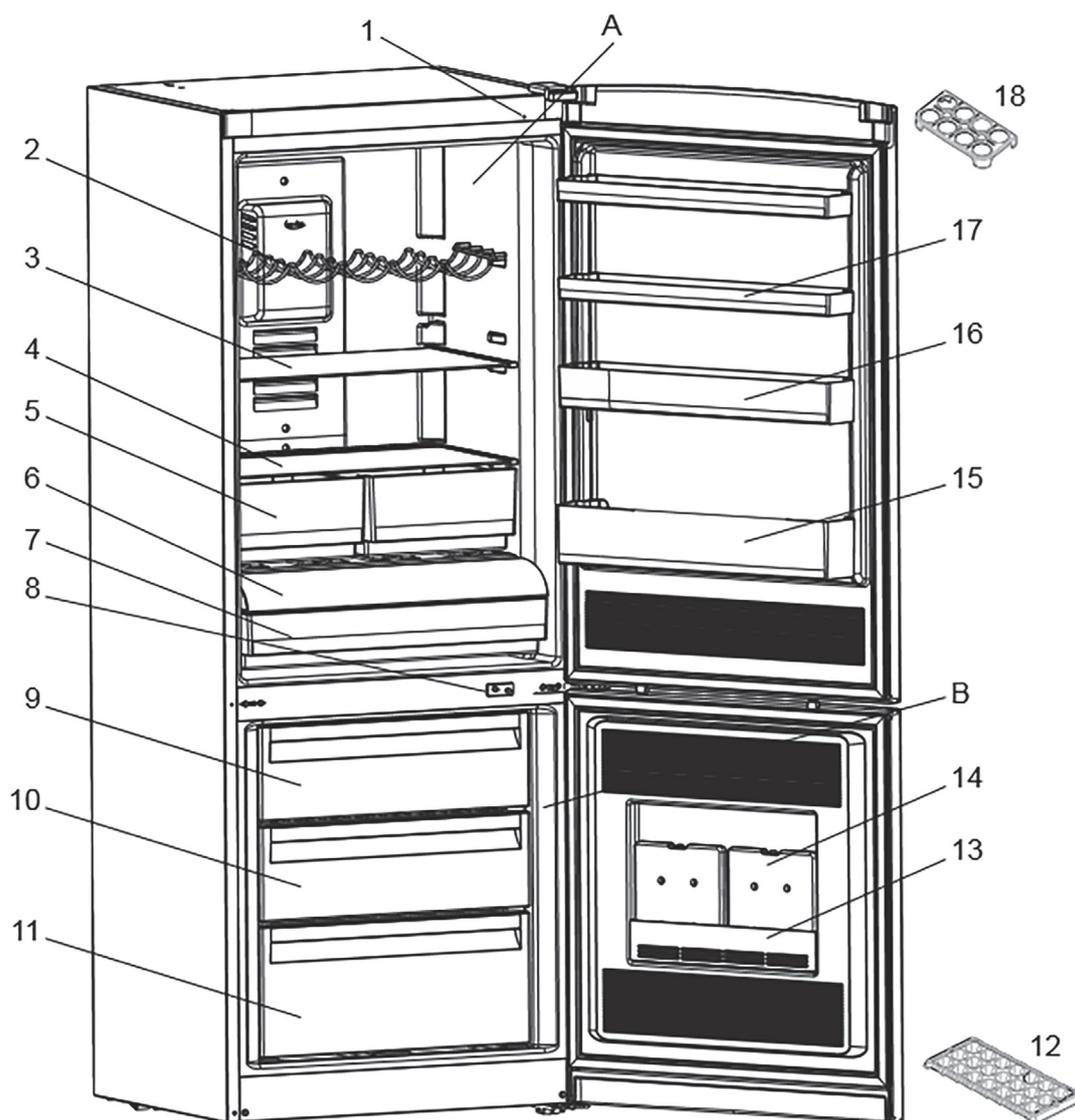
DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladícím systému ještě není stabilizovaný . Vaše chladnička se spustí po 5 minutách, není nic, z čeho byste si měli dělat starosti.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste dodrželi všechny výše uvedené pokyny, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.

Tipy pro úsporu energie

1. Spotřebič nainstalujte do dobře větrané místnosti, ale ne na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdroje tepla (radiátor, sporák, atd.). Jinak použijte izolační desku.
2. Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Při rozmrazování vložte potraviny do chladničky. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit prostor chladničky. Ušetříte tak energii. Je-li zmrazené jídlo rozmrazováno venku, je to plýtvání energií.
4. Nápoje musí být při vložení zakryté. V opačném případě se zvýší vlhkost ve spotřebiči. A vše bude trvat déle. Zakrytí nápojů rovněž pomáhá zachovat chuť a vůni.
5. Při vložení potravin a nápojů otevřete dveře spotřebiče na co nejkratší dobu.
6. Kryty různých částí ve spotřebiči ponechte uzavřené (crisper, chiller, atd.).
7. Těsnění dveří musí být čisté a tvárné. Je-li těsnění opotřebované, je třeba, aby jeho výměnu provedl servisní technik.

ČÁST- 7.: ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

A) Prostor chladničky

B) Prostor mrazničky

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1) Světelné čidlo | 10) Prostřední zásuvka v mrazničce |
| 2) Přihrádka na víno * | 11) Spodní zásuvka v mrazničce |
| 3) Skleněné poličky v chladničce | 12) Zásobník na led |
| 4) Kryt crispere (šuplíků na zeleninu) | 13) Kryt chladicí baterie |
| 5) Crisperey (šuplíky na zeleninu) | 14) Chladicí baterie |
| 6) Kryt úložného boxu | 15) Police na lahve |
| 7) Multifunkční úložný box | 16) Prostřední polička ve dveřích |
| 8) Spínač světla | 17) Horní poličky ve dveřích |
| 9) Horní zásuvka v mrazničce | 18) Držák na vejce |

* u některých modelů

ČÁST- 8.: INFORMAČNÍ LIST

Obchodní značka	ETA
Model	237290010
Typ spotřebiče ³⁾	7
Třída energetické účinnosti (A - nízká spotřeba el. energie, G - vysoká spotřeba el. energie)	A++
Spotřeba energie za 365 dní ¹⁾	275
Užitný objem celkem	357
z toho : objem chladicí části	260
z toho : objem mrazicí části	97
Označení mrazicího prostoru	* (***)
Doba skladování při poruše, doba náběh teploty	15
Mrazicí výkonnost (kg/24hod)	12
Třída klimatu ²⁾	T/N
Hlučnost	45

1)

Spotřeba energie v kWh/rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

2)

SN : okolní teplota od + 10 °C do + 32 °C
 N : okolní teplota od + 16 °C do + 32 °C
 ST : okolní teplota od + 16 °C do + 38 °C
 T : okolní teplota od + 16 °C do + 43 °C

3)

3 = chladnička s prostory o nízké teplotě
 4 = chladnička s prostory o nízké teplotě (*)
 5 = chladnička s prostory o nízké teplotě (**)
 7 = chladnička s prostory o nízké teplotě *(***)
 8 = skříňová mraznička
 9 = truhlicová mraznička

Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od +16 °C do +43 °C, při použití za teplot okolí mimo toto rozmezí nemusí správně fungovat.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Případné další dotazy zasílejte na info@eta.cz



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balčími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.elektrowin.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Importér je registrovan u kolektivního systému Elektrowin a.s.(pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

ČASŤ - 1.: PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA**VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA**

UPOZORNENIE: Predchádzajte zablokovaniu vetracích otvorov v plášti spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo iné pomôcky na zrýchlenie procesu rozmrazovania ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.

UPOZORNENIE: Vo vnútri priečinkov na skladovanie potravín v spotrebiči nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typu, ktorý odporúča výrobca.

UPOZORNENIE: Predchádzajte poškodeniu chladiaceho okruhu.

UPOZORNENIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, musí sa upevniť v súlade s pokynmi.

- Ak váš spotrebič používa ako chladiacu látku R600a, túto informáciu sa môžete dozvedieť zo štítku na chladiči - mali by ste byť opatrní počas prepravy a montáže, aby ste predišli poškodeniu chladiacich prvkov vášho spotrebiča. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný na životné prostredie, tak z dôvodu, že je výbušný, treba v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča odnieť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.
- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad nádoby s aerosólom s horľavými pohonnými látkami v spreji.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné použitie, ako napríklad:
 - kuchynské oblasti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach,
 - farmárske domy a klienti v hoteloch, motelloch a v iných prostrediach rezidenčného typu,
 - prostredia určené na prespanie a najedenie sa,
 - kateringové a podobné nemaloobchodné použitia.
- Ak sa zásuvka nezhoduje so zástrčkou spotrebiča, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný agent alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebude dohliadať osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im nedá pokyny ohľadom používania spotrebiča. Na deti treba dohliadať, aby sa zaručilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- K napájaciemu káblu vašej chladničky sa pripojila špeciálne uzemnená zástrčka. Táto zástrčka by sa mala používať so špeciálne uzemnenou zásuvkou s výkonom 16 ampérov. Ak sa vo vašej domácnosti žiadna takáto zásuvka nenachádza, dajte si ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sa na ne bude dohliadať alebo sa im poskytnú pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia príslušné nebezpečenstvá. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa by nemali vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný agent alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

Staré a pokazené chladničky



Ak má vaša stará chladnička zámok, rozbite ho alebo ho pred likvidáciou odstráňte, pretože by sa v nej mohli uväzniť deti, čo by mohlo spôsobiť nehodu.

Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladiace látky s CFC. Z tohto dôvodu dávajte pozor, aby ste pri likvidácii svojej starej chladničky nepoškodzovali životné prostredie. Požiadajte miestne úrady o likvidáciu WEEE, a to za účelom opätovného použitia, recyklácie a obnovy.

Poznámky:

- Pred inštaláciou a používaním svojho spotrebiča si pozorne prečítajte používateľskú príručku. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Postupujte podľa všetkých pokynov na spotrebiči a v používateľskej príručke a uschovajte si túto príručku na bezpečnom mieste, aby ste vyriešili problémy, ktoré by sa mohli vyskytnúť v budúcnosti.
- Tento spotrebič sa vyrobil, aby sa používal v domácnostiach a môže sa používať výlučne v domácnosti a na uvedené účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo bežné používanie. Takéto používanie spôsobí zrušenie záruky na spotrebič a naša spoločnosť nebude zodpovedná za vzniknuté straty.
- Tento spotrebič sa vyrobil za účelom používania v domácnostiach a je vhodný výlučne na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodný pre komerčné alebo bežné používanie a/alebo pre skladovanie iných látok ako jedla. Naša spoločnosť nie je zodpovedná za straty, ktoré by sa v opačnom prípade vyskytli.

Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte viacero zásuviek alebo predlžovacích káblov.
- Nezapájajte do poškodených, rozbitých alebo starých zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzuje.



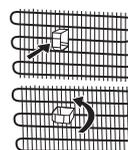
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami, takže nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali, prípadne im nedovoľte sa vešať na dvierka.
- Nepripájajte alebo neodpájajte zásuvku do/zo zástrčky mokrými rukami, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom!
- Do priechodu mrazničky nedávajte sklenené fľaše alebo nádoby s nápojmi. Fľaše alebo nádoby môžu vybuchnúť..
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v priechodu chladničky pevne uzatvorte.
- Keď beriete ľad vyrobený v priestore mrazničky, nedotýkajte sa ho, pretože môže spôsobiť omrzliny a/alebo sa môžete porezať.
- Zmrazených tovarov sa nedotýkajte mokrými rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu okamžite potom, čo ich vyberiete z priechodu mrazničky!
- Zmrazené tovary po roztopení opätovne nezmrazujte. Mohlo by to spôsobiť zdravotné problémy, ako napríklad otravu jedlom.
- Nezakrývajte telo alebo hornú časť chladničky čipkovanou dečkou. Má vplyv na výkon chladničky. Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.



Inštalácia a prevádzka vašej chladničky

Skôr, ako chladničku začnete používať, mali by ste dávať pozor na nasledujúce body:

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220 až 240 V pri 50 Hz.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré sa vyskytnú z dôvodu neuzemneného používania.
- Chladničku umiestnite na miesto, na ktorom nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Váš spotrebič by sa mal nachádzať vo vzdialenosti aspoň 50 cm od sporáka, plynových rúr a mal by sa nachádzať vo vzdialenosti aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Vaša chladnička by sa nikdy nemala používať v exteriéri alebo nechávať na daždi.
- Keď sa chladnička umiestni vedľa mraziacej skrine, mal by sa medzi nimi nachádzať priestor aspoň 2 cm, aby sa predišlo vyžrážaniu vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Na chladničku nič nedávajte a chladničku inštalujte na vhodné miesto, aby bolo dostupných aspoň 15 cm na hornej strane
- Nastaviteľné predné nožičky by sa mali stabilizovať v príslušnej výške, aby mohla chladnička fungovať stabilným a správnym spôsobom. Nožičky môžete nastaviť ich otočením v smere hodinových ručičiek (alebo opačným smerom). Toto by sa malo vykonať pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím chladničky utrite všetky diely vlažnou vodou s pridanou plnou čajovou lyžičkou sódy bikarbóny, potom ich následne opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetky diely dajte na svoje miesto.
- Nainštalujte plast na nastavenie vzdialenosti (diel s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° tak, ako je zobrazené na obrázku, aby sa predišlo tomu, že sa kondenzátor dotkne steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou najviac 75 mm.



Pred používaním chladničky

- Keď sa chladnička spustí po prvýkrát alebo po preprave, uchovajte ju vo vzpriamenej polohe na dobu 3 hodiny a zapnite ju, aby sa umožnila efektívna prevádzka. V opačnom prípade môžete poškodiť kompresor.
- Z vašej chladničky môže pri prvom použití vychádzať zápach. Zápach vyprchá, keď chladnička začne chladieť.

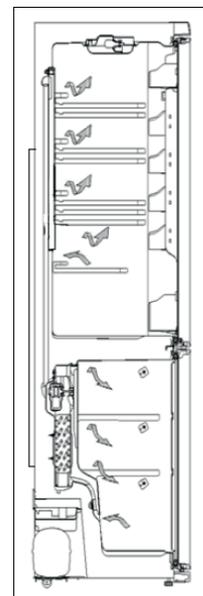


Informácie o technológii No-Frost

Chladničky s technológiou No-frost sa odlišujú od iných statických chladničiek svojím princípom prevádzky.

Pri normálnych chladničkách sa vlhkosť, ktorá prechádza do chladničky cez otvorenia dverí a vlhkosť nachádzajúca sa v potravinách, spôsobuje zamrzanie v priečinku mrazničky. Aby ste rozmrazili námrazu a ľad v priečinku mrazničky, musíte pravidelne vypínať chladničku, umiestniť potraviny, ktoré je potrebné uchovať zmrazené do samostatného chladiaceho priečinku a odstrániť ľad zozbieraný v priečinku mrazničky.

Situácia je pri chladničkách s technológiou No-frost úplne odlišná. Suchý a chladný vzduch sa rovnomerne a rovnako fúka do priečinkov chladničky a mrazničky, a to cez viacero bodov pomocou ventilátora. Chladný vzduch rovnomerne a rovnako rozvádzaný medzi policami chladí všetky vaše potraviny rovnomerne a rovnako, čím predchádza vlhkosti a zamŕzaniu.



Preto vaša chladnička s technológiou No-frost umožňuje jednoduché používanie okrem jej obrovskej kapacity a štýlového vzhľadu

ČASŤ- 2.: RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI

DISPLEJ A OVLÁDACÍ PANEL



Používanie ovládacieho panelu

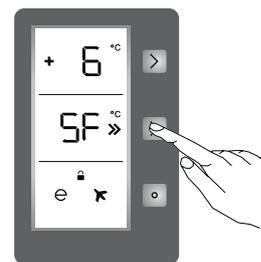
1. Umožňuje upraviť nastavenú hodnotu mrazničky a v prípade potreby aktivovať režim supermrazenia. Mraznička sa môže nastaviť na -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF.
2. Umožňuje upraviť nastavenú hodnotu chladničky a v prípade potreby aktivovať režim superchladenia. Chladnička sa môže nastaviť na 8, 6, 5, 4, 2 °C, SC.
3. V prípade potreby umožní aktivovanie režimov (ekonomický, dovolenka ...).
4. Zobrazuje obrazovku nastavenej hodnoty chladenia.
5. Zobrazuje obrazovku nastavenej hodnoty mrazenia.
6. Zobrazuje symbol detskej zámky.
7. Zobrazuje symbol ekonomického režimu.
8. Zobrazuje symbol alarmu.
9. Zobrazuje symbol režimu dovolenky.
10. Zobrazuje indikátor supermrazenia.
11. Zobrazuje indikátor superchladenia.

PREVÁDZKA CHLADNIČKY

Režim supermrazenia

Ako sa použije?

- Stlačte tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa na obrazovke nezobrazia písmená SF. Bzučiak vydá zvuk píp píp. Režim sa nastaví. Režim rýchleho mrazenia pokračuje po 24 hodín. po 24hodinách sa režim super rýchleho mrazenia zruší automaticky a spotrebič sa vráti do bežného stavu.
- Segment teploty v mrazničke zobrazí „SF“.



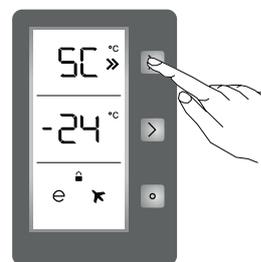
Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu v chladničke a režim superchladenia. V tomto prípade režim supermrazenia bude pokračovať.
- Nemôžete vybrať ekonomický režim a režim dovolenky.
- Režim supermrazenia môžete zrušiť rovnakým postupom, ktorý ste použili pri jeho zvolení.

Režim superchladenia

Ako sa použije?

- Stlačte tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa na obrazovke nezobrazia písmená SC. Bzučiak vydá zvuk píp píp. Režim sa nastaví.
- Segment teploty v chladničke zobrazí „SC“.



Počas tohto režimu:

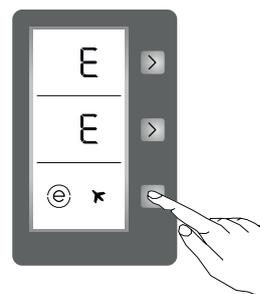
- Môžete nastaviť teplotu v mrazničke a režim supermrazenia. V tomto prípade režim superchladenia bude pokračovať.
- Nemôžete vybrať ekonomický režim a režim dovolenky.
- Režim superchladenia môžete zrušiť rovnakým postupom, ktorý ste použili pri jeho zvolení.

Ekonomický režim

(teplota v chladničke bude nastavená na + 4 °C, v mrazničke na -18 °C)

Ako sa použije?

- Stlačte „tlačidlo režimu“, kým sa okolo symbolu ekonomického režimu nezobrazí krúžok.
- Ak sa 1 sekundu nestlačí žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Krúžok 3-krát zabliká. Keď sa režim nastaví, bzučiak vydá zvuk píp píp.
- Segment mrazničky a chladničky zobrazí „E“.
- Rozsvieti sa krúžok symbolu ekonomického režimu a E, kým sa režim nedokončí.



Počas tohto režimu:

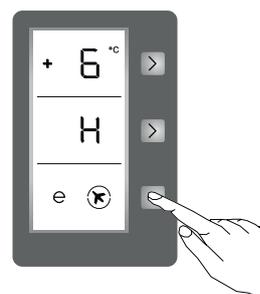
- Môžete nastaviť mrazničku. Keď sa ekonomický režim zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete nastaviť chladničku. Keď sa ekonomický režim zruší, zvoleného hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a supermrazenia. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktivuje sa zvolený režim.
- Po zrušení ekonomického režimu môžete vybrať režim dovolenka. Následne sa aktivuje zvolený režim.
- Aby ste ho zrušili, budete musieť len stlačiť tlačidlo režimu.

Režim dovolenky

(teplota v chladničke bude nastavená na + 8 °C, v mrazničke na -18 °C)

Ako sa použije?

- Stlačte „tlačidlo režimu“, kým sa okolo symbolu lietadla nezobrazí krúžok.
- Ak sa 1 sekundu nestlačí žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Krúžok 3-krát zabliká. Keď sa režim nastaví, bzučiak vydá zvuk píp píp.
- Segment teploty v mrazničke zobrazí „H“.
- Rozsvieti sa krúžok symbolu lietadla a symbol H, kým sa režim nedokončí.



Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Keď sa režim dovolenky zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete nastaviť chladničku. Keď sa režim dovolenky zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a supermrazenia. Režim dovolenky sa automaticky zruší a aktivuje sa zvolený režim.
- Po zrušení režimu dovolenky môžete vybrať ekonomický režim. Následne sa aktivuje zvolený režim.
- Aby ste ho zrušili, budete musieť len stlačiť tlačidlo režimu.

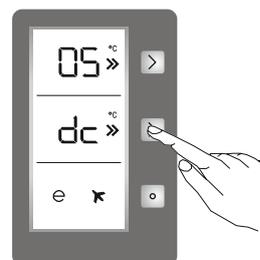
Režim chladených nápojov

Kedy sa použije?

Tento režim sa používa na schladenie nápojov v rámci nastaviteľného času.

Ako sa použije?

- Na 3 sekundy stlačte tlačidlo mrazničky.
- Na obrazovke mrazničky sa zobrazia písmená dc a na obrazovke chladničky zabliká 05.
- Stlačte tlačidlo chladničky, aby ste nastavili čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minút).
- Keď vyberiete čas, čísla na obrazovke 3-krát zablikajú a zaznie píp píp.
- Ak sa v rámci 2 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, čas sa nastaví.
- Začne sa odpočítavanie od nastaveného času minútu po minúte
- Na obrazovke bude blikať zostávajúci čas.
- Aby ste tento režim zrušili, na 3 sekundy stlačte tlačidlo nastavenia mrazničky.



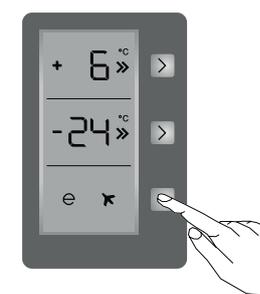
Varovanie:

- Nápoje musia byť vložené do mrazničky.
- Nádoba na nápoj môže explodovať ak je v mrazničke dlhšie ako 30 minút. Nezabudnite ju max. Po 30 minútach z mrazničky vybrať.

Režim úspory obrazovky

Ako použiť?

- Tento režim sa aktivuje, keď na 5 sekúnd stlačíte tlačidlo režimu.
- Ak v rámci 5 sekúnd od aktivovania tohto režimu nestlačíte žiadne tlačidlo, osvetlenie ovládacieho panelu sa vypne.
- Ak stlačíte akékoľvek tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panelu vypnuté, na obrazovke sa zobrazí aktuálne nastavenie a potom budete môcť vykonať nastavenia podľa svojich potrieb. Ak nezrušíte režim úspory obrazovky alebo nestlačíte žiadne tlačidlo v rámci 5 sekúnd, ovládací panel sa opätovne vypne.
- Aby ste režim úspory obrazovky zrušili, na 5 sekúnd opätovne stlačte tlačidlo režimu.
- Keď je režim úspory obrazovky aktívny, môžete tiež aktivovať detskú zámku.



- Ak nestlačíte žiadne tlačidlo počas 5 sekúnd od aktivovania detskej zámky, vypne sa osvetlenie ovládacieho panelu. Následne môžete zobrazíť predchádzajúce nastavenia a to, že symbol detskej zámky je aktívny, keď stlačíte ktorékoľvek tlačidlo a detskú zámku budete môcť zrušiť tak, ako je popísané v pokynoch pre daný režim.

Režim zrušenia osvetlenia

Kedy sa použije?

- Ak chcete zrušiť osvetlenie chladničky, môžete vybrať tento režim.
- Pri zatlačení tlačidla mrazničky, chladničky, režimu otvorte a zatvorte 3-krát dvierka. Režim sa zvolí týmto spôsobom. Odteraz sa osvetlenie nezapne, kým sa funkcia rovnakým spôsobom nezruší.
- Ak chcete tento režim zrušiť, zopakujte rovnaký postup alebo režim sa automaticky sám po 24 hodinách zruší.

Fungovanie detskej zámky

Kedy sa použije?

Na zabránenie hraniu sa deťom s tlačidlami a na zmenenie nastavení, ktoré ste vykonali, je v spotrebiči dostupná detská zámka

Aktivovanie detskej zámky

Súčasne na 5 sekúnd stlačte tlačidlá mrazničky a chladničky.

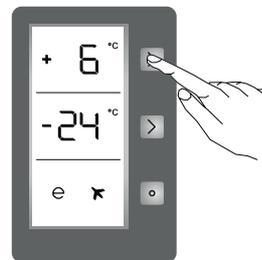
Deaktivovanie detskej zámky

Súčasne na 5 sekúnd stlačte tlačidlá mrazničky a chladničky.

Poznámka: Detská zámka sa tiež deaktivuje v prípade, že sa preruší prívod energie alebo sa chladnička odpojí.

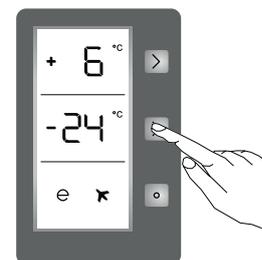
Nastavenia teploty chladenia

- Úvodná hodnota teploty pre indikátor nastavenia teploty chladenia je +4 °C.
- Raz zatlačte tlačidlo chladenia.
- Keď po prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na indikátore nastavenia chladenia sa zobrazí posledná hodnota.
- Vždy, keď stlačíte toto tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superchladenie)
- Keď stlačíte tlačidlo nastavenia chladenia až dovedy, kým sa na indikátore nastavenia chladenia nezobrazí symbol superchladenia a keď nestlačíte žiadne tlačidlo do 1 sekundy, začne blikať superchladenie.
- Ak budete pokračovať v stláčaní, reštartuje sa od +8 °C.
- Aktivuje sa hodnota teploty zvolená pred režimom dovolenky, režimom supermrazenia, režimom superchladenia alebo ekonomickým režimom a zostane rovnaká, keď režim skončí alebo sa zruší. Spotrebič pokračuje v prevádzke s touto hodnotou teploty.



Nastavenia teploty mrazničky

- Úvodná hodnota teploty pre indikátor nastavenia teploty mrazenia je -18 °C.
- Raz zatlačte tlačidlo nastavenia mrazenia.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na obrazovke bude blikať naposledy nastavená hodnota.
- Vždy, keď stlačíte toto tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C supermrazenie).



- Keď stlačíte tlačidlo nastavenia mrazenia až dovedy, kým sa na indikátore nastavenia mrazenia nezobrazí symbol supermrazenia a keď nestlačíte žiadne tlačidlo do 1 sekundy, začne blikať supermrazenie.
- Ak budete pokračovať v stláčaní, reštartuje sa od -16°C .

Upozornenia na nastavenia teploty

- Vaše nastavenia teploty sa nevymažú, keď sa vyskytne prerušenie energie.
- S ohľadom na efektívnosť sa neodporúča, aby ste používali svoju chladničku v prostrediach chladnejších ako 10°C .
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dvierok a množstva potravín uchovávaných v chladničke.
- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte na iné nastavenie.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa kompletne schladí. Počas tohto obdobia neotvárajte pravidelne dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5 minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojíte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzku vašej chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty s ohľadom na efektívnosť chladenia.
- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 43°C rozsahu.

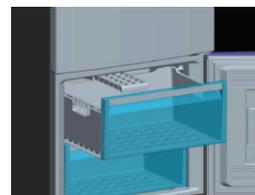
Klimatická trieda	Okolité teplota
T	16 až 43°C
ST	16 až 38°C
N	16 až 32°C
SN	10 až 32°C

Poznámka: Ak je teplota okolia vyššia ako 38°C , teplota priestoru mrazničky sa nedá nastaviť na -22°C a -24°C . Dá sa nastaviť len na hodnoty -16°C , -18°C , -20°C

PRÍSLUŠENSTVO

Miska na ľad

- Aby ste vybrali misku na ľad: vytiahnite horný šuplík mrazničky čo najviac von a potom vytiahnite misku na ľad.
- Naplňte misku na ľad do $3/4$ vodou a vložte ju do mrazničky.



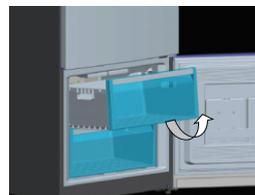
Poznámka: Zatiaľ čo vkladáte misku na ľad do mrazničky, držte ju vo vodorovnej polohe. V opačnom prípade sa môže voda v rozliať.

Šuplík mrazničky

Slúži na uľahčenie prístupu k mrazeným potravinám.

Vybratie šuplíku mrazničky:

- Šuplík čo možno najviac vytiahnite
- Prednú časť šuplíku nadvihnite a vytiahnite ho.



Pri opätovnom vkladaní šuplíka vykonajte rovnaký postup v opačnom poradí.

Poznámka: Počas vyberania šuplíku ho vždy držte za rukoväť.

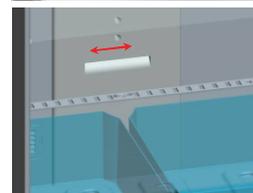
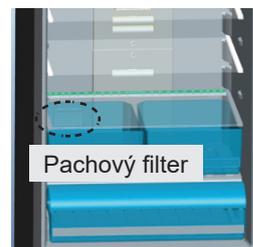
Protizápachový filter

Filter v tejto oblasti blokuje zápach v priestore chladničky.

Regulácia vlhkosti

V prípade, že je box na zeleninu úplne plný, otvorte prieduchy v zadnej časti poličky. Tak sa zaistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýši sa životnosť potravín.

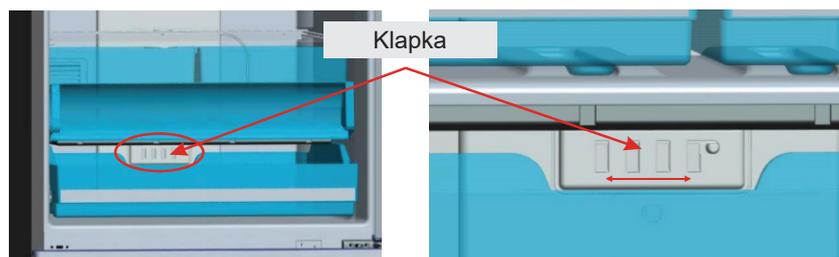
Pokiaľ na sklenenej poličke vidíte akúkoľvek kondenzáciu, musíte tiež otvoriť túto posuvnú časť, ktorá sa nachádza v zadnej časti poličky.



Multifunkčný úložný box

Tento box môžete nastaviť a používať ako 2 odlišné funkčné oddelenia.

Poznámka: Vaša chladnička sa dodáva s vyobrazenou klapkou v otvorenej polohe. Deklarovaná spotreba energie sa môže líšiť podľa práve nastaveného spôsobu využitia multifunkčného boxu.



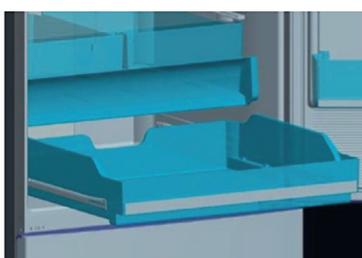
- 1. Na použitie úložného boxu ako FRESH zóna (0 ° C - pre uloženie čerstvého mäsa a rýb):** Ak chcete použiť toto príslušenstvo ako FRESH zónu, musíte presunúť posuvnú časť (kryt, ktorý je zobrazený na obrázku) z uzatvorenej pozície do otvorenej pozície.
- 2. Na použitie úložného boxu ako Crisper (pre uloženie ovocia a zeleniny):** Ak chcete použiť toto príslušenstvo ako crisper, musíte presunúť posuvnú časť (kryt, ktorý je zobrazený na obrázku) z otvorenej pozície do zatvorenej pozície.

- Ak použijeme multifunkčný box ako FRESH zónu, potraviny si oproti uloženiu v mrazničke alebo v chladničke lepšie a dlhšie zachovávajú svoju čerstvosť a chuť.
- Keď sa zásuvka zašpiní, vyberte ju a umyte.
- Poličku vysuňte a kryt sa automaticky otvorí.

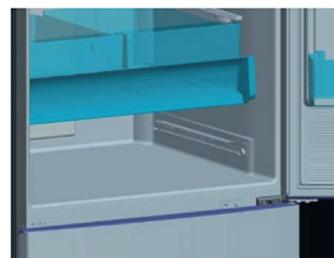
Nevkladajte potraviny, ktoré chcete zmraziť alebo zásobníky na ľad za účelom jeho výroby.



Obrázok 1



Obrázok 2



Obrázok 3

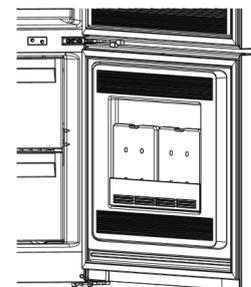
Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.

Vybratie multifunkčného úložného boxu:

- Úplne otvorte kryt. (Obrázok 1)
- Potiahnite poličku chladiaceho boxu smerom von k vám. (Obrázok 2)
- Potiahnite kolieska poličky chladiaceho boxu nahor z koľajničky, aby ste ju vybrali. (Obrázok 3)

Vrecko s ľadom

- Ak dôjde k výpadku napájania alebo poruche, vrecko s ľadom môžete použiť na spomalenie rozmrazovania. Najdlhšiu dobu skladovania môžete získať tak, že vrecko s ľadom dáte priamo na potraviny v hornom oddiele.
- Ak chcete ušetriť priestor, vrecko s ľadom môžete skladovať v oddiele dverí.
- Vrecko s ľadom môžete použiť aj na dočasné schladenie potravín, napríklad v chladiacej taške.



ČASŤ- 3.: ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

Prostory chladničky

- Aby ste znížili vlhkosť a následnú tvorbu námrazy, nikdy nedávajte do chladničky neuzatvorené tekutiny do neutesnených nádob.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a mali by sa rozložiť tak, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu v prestore chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí námrazu a balenia sa môžu prilepiť k zadnej stene. Dvierka chladničky často neotvárajte.
- Umiestnite mäso a očistené ryby (zabalené v balíčkoch alebo plastových fóliách), ktoré použijete za 1 až 2 dni do multifunkčného boxu v spodnej časti chladničky, pretože je to najchladnejšia časť a zaručí najlepšie podmienky skladovania.
- Do Crisperu (šuplíka pre ovocie a zeleninu) môžete vkladať ovocie a zeleninu bez balenia. Niektoré odporúčania pre umiestnenie a skladovanie potravín sú uvedené nižšie.

Potraviny	Maximálny čas skladovania	Miesto v chladničke
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Priehradka na zeleninu
Mäso a ryby	2 - 3 dni	Zabalené v plastovej fólii alebo vo vreckách, prípadne v nádobe na mäso (na sklenenej poličke)
Čerstvý syr	3 - 4 dni	V špeciálnej poličke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej poličke vo dverách
Fľaškovanie produkty mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcem	V špeciálnej poličke vo dverách
Vajíčka	1 mesiac	V poličke na vajíčka
Varené potraviny		Všetky poličky

POZNÁMKA: Zemiaky, cibule a cesnak by sa v chladničke nemali skladovať.

Priestory mrazničky

- Mraznička sa používa na skladovanie hlbokozmrazených alebo zmrazených potravín počas dlhého obdobia a na výrobu kociek ľadu.
- Potraviny, ktoré chcete zamraziť, vložte do horného boxu a zapnite funkciu supermrazenia. Funkcia sa automaticky ukončí po 24 hodinách od zapnutia tejto funkcie, neprekračujte maximálnu mraziacu kapacitu.
- Čerstvé potraviny nedávajte vedľa seba so zmrazenými potravinami, pretože môžu zmrazené potraviny rozmraziť.
- Počas zmrazovania čerstvých potravín (t. j. mäsa, rýb a mletého mäsa) ich rozdeľte na časti, ktoré použijete vždy naraz.
- Po rozmrazení spotrebiča opätovne vložte potraviny do mrazničky a nezabudnite ich v krátkom čase skonzumovať.
- Do priechodka mrazničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Pretože by to malo zlý vplyv na zmrazené potraviny.
- Skladovanie mrazených potravín: pokyny uvedené na baleniach mrazených potravín by sa mali vždy pozorne dodržiavať a v prípade, že nie sú uvedené žiadne informácie, by sa potraviny nemali skladovať dlhšie ako 3 mesiace od dátumu zakúpenia.
- Keď kupujete mrazené potraviny, uistite sa, že boli zmrazené pri vhodných teplotách a že balenie nie je poškodené.
- Mrazené potraviny by sa mali prepravovať vo vhodných nádobách, aby sa uchovala kvalita potravín a mali by sa vrátiť k mraziacim povrchom jednotky za čo najkratší možný čas.
- Ak sa na balení mrazených potravín vyskytujú známky vlhkosti a nezvyčajného rosenia, je možné, že bolo v minulosti skladované pri nevhodnej teplote a že sa znehodnotili jeho jednotlivé zložky.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí od teploty v miestnosti, nastavenia termostatu, častosti otvárania dvierok, typu potravín a od dĺžky času, ktorý je potrebný na prepravu produktu z obchodu domov. Vždy postupujte podľa pokynov vytlačených na balení a nikdy neprekračujte maximálny naznačený čas skladovania.

Uvedomte si, že ak chcete dvere mrazničky otvoriť okamžite po zatvorení, nebudú sa ľahko otvárať. Je to úplne bežné! Po dosiahnutí vyváženého stavu sa budú dať dvierka ľahko otvárať.

Dôležitá poznámka:

- Mrazené potraviny by sa po rozmrazení mali variť ako čerstvé potraviny. Ak sa po rozmrazení neuvaria, NIKDY sa nemôžu opätovne zmrazovať.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených pokrmoch (aníz, bazalka, žerucha, ocot, zmiešané koreniny, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymián, majoránka, čierne korenie atď.), sa zmení a prevezme silnú chuť, keď sa dlhý čas skladuje. Z tohto dôvodu by sa k mrazeným potravinám malo pridávať len malé množstvo korenín alebo požadované korenie by sa malo pridať až potom, čo sa potraviny rozmrazia.
- Obdobie skladovania potravín závisí od použitého oleja. Medzi vhodné oleje patrí margarín, teľacia masť, olivový olej a maslo a medzi nevhodné oleje patrí arašidový olej a bravčový tuk.
- Potraviny v tekutom skupenstve by sa mali zmraziť v plastových pohárikoch a iné potraviny by sa mali zmraziť v plastových fóliách alebo vreckách.

Niektoré odporúčania pre umiestnenie a skladovanie potravín v priestore pre hlboké mrazenie sú uvedené na nasledujúcich stránkach .

Mäso a ryby	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Steak	Zabalený do fólie	6-8
Jahňacie mäso	Zabalený do fólie	6-8
Teľacia roštenka	Zabalený do fólie	6-8
Teľacie kocky	Na malé kúsky	6-8
Jahňacie kocky	Na kúsky	4-8
Mleté mäso	V baleniach bez použitia korenín	1-3
Drobky (kúsky)	Na kúsky	1-3
Bolonská omáčka/ saláma	Mala by sa zabaliť aj vtedy, keď má črievko	
Kura a moriak	Zabalené do fólie	4-6
Hus a kačka	Zabalené do fólie	4-6
Jeleň, zajac, diviak	V 2,5 kg porciách a ako filety	6-8
Sladkovodné ryby (losos, kapor, štika, sumec)	Po odstránení vnútorností a šupín ich pomývajte a osušte. Ak je to potrebné, odrežte chvost a hlavu.	2
Štíhle ryby (ostriež, kambala veľká, platýz)		4
Mastné ryby (tuniak, makrela, lufara dravá, sardela)		2-4
Mäkkýše	Očistené a vo vreckách	4-6
Kaviár	Vo svojom balení, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2-3
Slimák	V slanej vode, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3

Poznámka: Mrazené mäso by sa malo po rozmrazení variť ako čerstvé mäso. Ak sa mäso po rozmrazení neuvarí, nemalo by sa znovu zmrazovať.

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Ťahavé fazule a bôby	Umyte a narežte na malé kúsky a uvarte vo vod	10-13
Fazule	Olúpte a umyte a uvarte vo vode	12
Kel	Umyte a uvarte vo vode	6-8
Mrkva	Očistite a narežte na plátky a uvarte vo vode	12
Korenie	Odrežte vňaťku, rozrežte na dva kúsky a odstráňte jadro a uvarte vo vode	8-10
Špenát	Umyté a uvarené vo vode	6-9
Karfiol	Oddel'te lístky, rozrežte ružičky na kúsky a chvíľku nechajte vo vode s malým podielom citrónovej šťavy	10-12
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10-12

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Kukurica	Očistite a zabaľte so šúľkom alebo ako sladkú kukuricu	12
Jablko a hruška	Olúpte a narežte na mesiačky	8-10
Marhuľa a broskyňa	Narežte na kúsky a odstráňte kôstku	4-6
Jahody a černice	Umyte a olúpte	8-12
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, kyslé bobuľoviny	Umyte ich a odstráňte stonky	8-12

Mliečne produkty	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2-3	Čisté mlieko – vo vlastnom balení
Syr - s výnimkou bieleho syru	V plátkoch	6-8	Na krátkodobé skladovanie môžete použiť pôvodné balenie. Na dlhodobé skladovanie by sa mal zabaliť do fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	

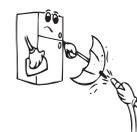
	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Pečivo	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Lístkové cesto	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

ČASŤ- 4.: ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred začatím čistenia sa uistite, že chladničku odpojte.



- Chladničku nečistite nalievaním vody.



- Vnútornú a vonkajšiu stranu môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.



- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.



- Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.



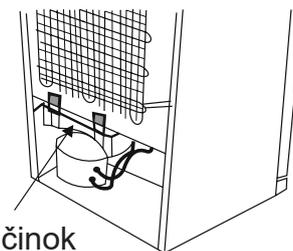
- Raz do roka by ste mali vyčistiť kondenzátor metlou, aby sa zabezpečila úspora energie a zvýšila produktivita.



Uistite sa, že počas čistenia bude chladnička odpojená.

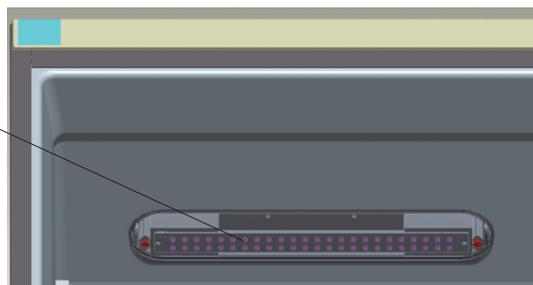
ROZMRAZOVANIE

Vaša chladnička vykonáva plnoautomatické rozmrazovanie. Vytvorená voda, ktorá predstavuje výsledok rozmrazovania, prechádza cez výlevku na zozbieranie vody, preteká do odparovacieho priečinku za chladničkou a z neho sa vyparuje.



Priečinko výparníka

VÝMENA LED ŽIAROVKY

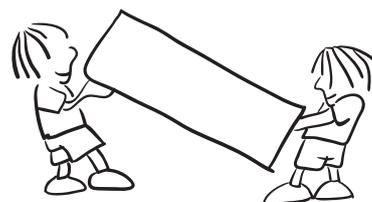


Mali by ste kontaktovať najbližší autorizovaný servis.

ČASŤ- 5.: DODANIE A PREMIESTNENIE

Preprava a zmena umiestnenia

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečky na zeleninu atď.) alebo ich počas premiestňovania a prepravy upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pásov.



Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.

Zmena otvárania dvierok

- Smer otvárania dvierok vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašej chladničke nainštalované z predného povrchu dvierok.
- Môžete zmeniť smer otvárania na dvierkach modelov, ktoré neobsahujú žiadne rukoväte.
- Ak má byť smer otvárania vašej chladničky zmenený, musíte kontaktovať najbližšie autorizované servisné centrum, a požiadať o vykonanie zmeny otvárania. Tento servisný zásah je hrađený spotrebiteľom.

ČASŤ- 6.: NEŽ KONTAKTUJETE SERVIS

Pozrite si výstrahy

Vaša chladnička vás upozorní, ak sa teploty chladničky a mrazničky nachádzajú na nesprávnych úrovniach, prípadne vtedy, keď sa vyskytne problém so spotrebičom. Na indikátoroch mrazničky a chladničky sa zobrazia výstražné kódy.

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PREČO	ČO ROBIŤ
SR	Výstraha pri poruche	Nejaké časti nefungujú alebo pri procese chladenia dochádza k poruche	Čo najskôr zavolajte ohľadom asistencie do servisu.
LF	Oddiel mrazničky nie je dostatočne chladný	Toto upozornenie sa zobrazí najmä po dlhom výpadku napájania	1. Nezmrazujte rozmrazené potraviny a čo najskôr ich použite.
			2. Nastavte teplotu mrazničky na nižšie teploty alebo nastavte režim superzmrazenia, kým sa oddiel nedostane na normálnu teplotu.
			3. Nedávajte do zariadenia čerstvé potraviny, kým táto porucha nezmizne.
LC	Oddiel chladničky nie je dostatočne chladný	Ideálna teplota oddielu chladničky je +4 oC. Ak vidíte túto výstrahu, vaše jedlo je vystavené nebezpečenstvu, že sa pokazí.	1. Nastavte teplotu chladničky na nižšie teploty alebo nastavte režim superchladenia, kým sa oddiel nedostane na normálnu teplotu.
			2. Neotvárajte často dvere, kým táto porucha nezmizne.

TYP CHYBY	TYP CHYBY	PREČO	ČO ROBIŤ
LF a LC	Výstraha Nie je dostatok chladu	Je to kombinácia typu chyby LF a LC	Túto poruchu uvidíte pri prvom spustení zariadenia Keď budú v oddieloch normálne teploty, porucha zmizne
HC	Oddiel chladničky je príliš chladný	Potraviny začínajú mrznúť, pretože je príliš nízka teplota	1. Skontrolujte, či nie je zapnutý režim superchladenia 2. Zvyšte teplotu chladničky
LOPO	Výstraha nízkeho napätia	Keď napájanie klesne pod 170 V, zariadenie sa zastaví.	Nie je to chyba. Tým sa zabráni ľubovoľnému poškodeniu na kompresore. Keď sa napätie dostane na požadovanú úroveň, táto výstraha sa vypne

Skontrolujte výstrahy:

Ak vaša chladnička nefunguje:

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

Ak vaša chladnička nechladí dostatočne:

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schlaadiť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno:

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcii normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú:

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

Normálna zvuky:**Praskanie (praskanie ľadu):**

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

Krátke praskanie: Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

Hluk kompresora (normálny hluk motora): Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

Hluk bublania a špliechania: Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

Zvuk toku vody: Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora): Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť:

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.

V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené:

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu

Ak sú okraje kabinetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kĺbov dverí, teplé:

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

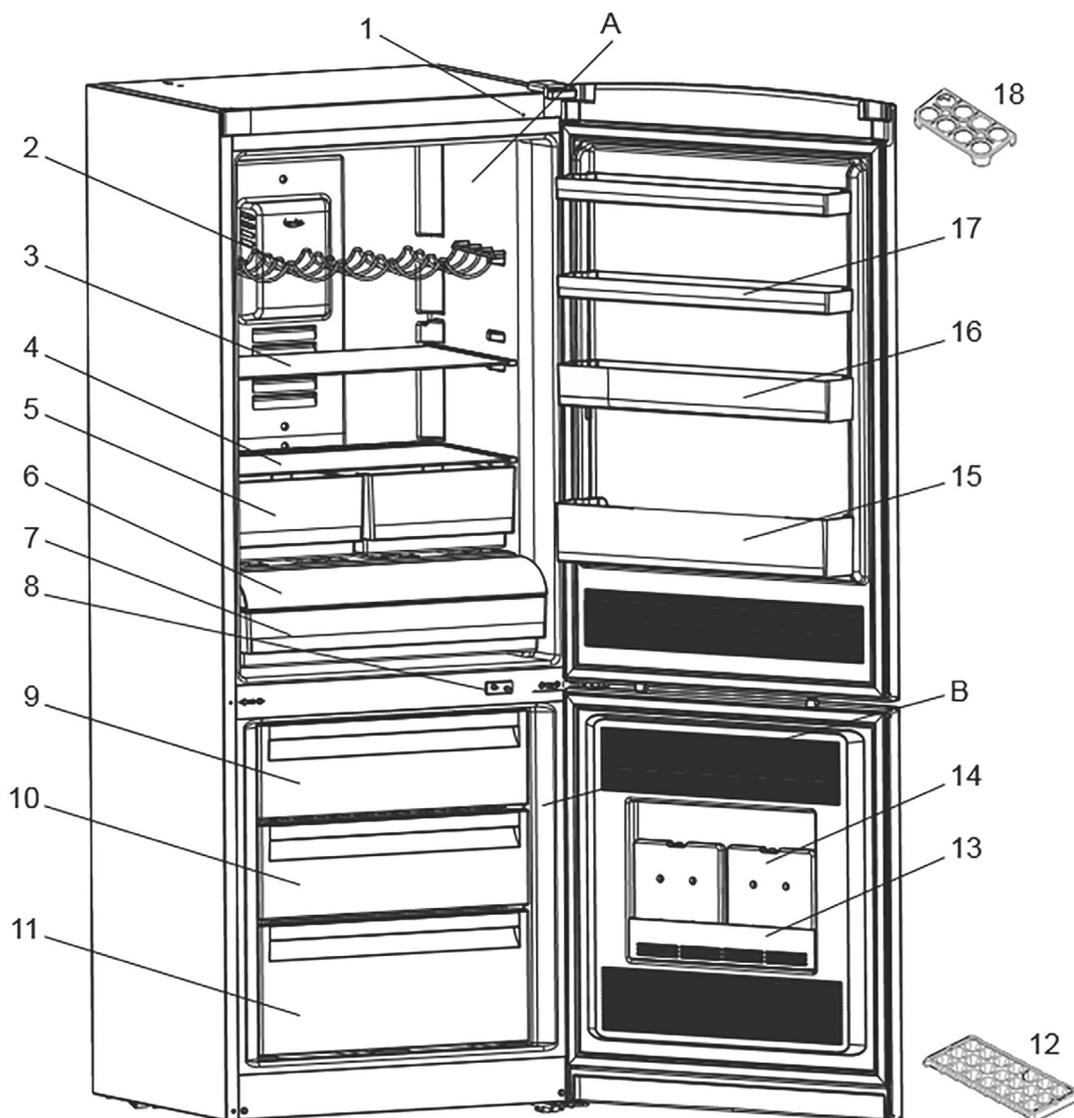
- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vzniknúť kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.

- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

Tipy na úsporu energie

1. Spotrebič nainštalujte v chladnej a dobre vetranej miestnosti, ale nie na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (radiátor, sporák atď.). V opačnom prípade použite izolačnú platňu.
2. Teplé potraviny a nápoje nechajte vychladiť mimo spotrebiča.
3. Keď roztápate mrazené potraviny, umiestnite ich do priečinka chladničky. Nízka teplota mrazených potravín pomôže počas rozmrazovania schladiť priečnikov chladničky. Takto zaistíte úspory energie. Ak sa zmrazené potraviny vyberú, spôsobí to stratu energie.
4. Keď vkladáte nápoje a kvapaliny, musia byť zakryté. V opačnom prípade sa zvýši vlhkosť v spotrebiči. Z tohto dôvodu sa predĺži pracovný čas. Zakrytie nápojov a kvapalín tiež pomáha uchovávať vôňu a chuť.
5. Pri vkladaní potravín a nápojov otvorte dverka spotrebiča na čo možno najkratší čas.
6. Kryty ktoréhokoľvek priečinka spotrebiča s odlišnou teplotou nechajte zatvorené (priečnik pre jemné potraviny, chladiaci priečnik atď.).
7. Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. Ak sú tesnenia opotrebované, vymeňte ich.

ČASŤ- 7.: DIELY SPOTREBIČA A PRIEČINKY



Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

- A) Oddiel chladničky
B) Oddiel mrazničky

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1) Svetelný senzor | 10) Stredný kôš mrazničky |
| 2) Rošt na víno* | 11) Dolný kôš mrazničky |
| 3) Sklenená polička v chladničke | 12) Miska na ľad |
| 4) Kryt crispere (šuplíkov na zeleninu) | 13) Kryt chladiacej batérie |
| 5) Crispery (Šuplíky na zeleninu) | 14) Chladiaca batéria* |
| 6) Kryt multifunkčného úložného boxu | 15) Polička na fľaše |
| 7) Multifunkčný úložný box | 16) Stredná polička vo dverách |
| 8) Spínač lampy | 17) Horné poličky vo dverách |
| 9) Horný kôš mrazničky | 18) Držiak na vajcia |

* v niektorých modeloch

ČASŤ- 8.: INFORMAČNÝ LIST

Obchodná značka	ETA
Model	237290010
Typ spotrebiča ³⁾	7
Trieda energetickej účinnosti (A - nízka spotreba el. energie, G - vysoká spotreba el. energie)	A++
Spotreba energie za 365 dní ¹⁾	275
Užitný objem celkom	357
z toho : objem chladiacej časti	260
z toho : objem mraziacej časti	97
Označenie mraziaceho priestoru	*(***)
Doba skladovanie pri poruche, doba nábehu teploty (hod)	15
Mraziaca výkonnosť (kg/24hod)	12
Trieda klímy ²⁾	T/N
Hlučnosť (dB(A))	45

1)

Spotreba energie v kWh/rok, založená na výsledkoch normalizovanej skúšky po dobu 24 hod. Skutečná spotreba energie závisí na spôsobe použitia a umiestnenia spotrebiča.

2)

- SN : okolná teplota od + 10 °C do + 32 °C
N : okolná teplota od + 16 °C do + 32 °C
ST : okolná teplota od + 16 °C do + 38 °C
T : okolná teplota od + 16 °C do + 43 °C

3)

- 2 = nápojové centrum
3 = chladnička s priestormi o nízkej teplote
4 = chladnička s priestormi o nízkej teplote (*)
5 = chladnička s priestormi o nízkej teplote (**)
7 = chladnička s priestor. o nízkej teplote *(***)
8 = skříňová mraznička
9 = truhlicová mraznička

Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od +16 °C do +43 °C, pri použití za teplôt okolia mimo toto rozmedzie nemusí správne fungovať.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na info@eta.cz



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie/akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.envidom.sk. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe www.sewa.sk.

Importér je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) a v kolektívnom systéme SEWA, as (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Fridge

eta 237290010

PART- 1.: BEFORE USING YOUR REFRIGERATOR

GENERAL WARNINGS

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges



If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.

Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges. Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



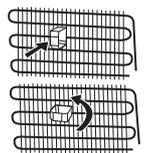
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the icemaking compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Secure any accessories in the fridge during transportation to prevent damage to the accessories.



Installing and operating your fridge

Before using your fridge, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The mains cord of your fridge is fitted with a grounded plug. This plug should be used with a grounded receptacle that has a 16 ampere fuse minimum. If you don't have a receptacle which conforms to this, contact a qualified electrician.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface. • Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the fridge after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The refrigerator should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.



Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



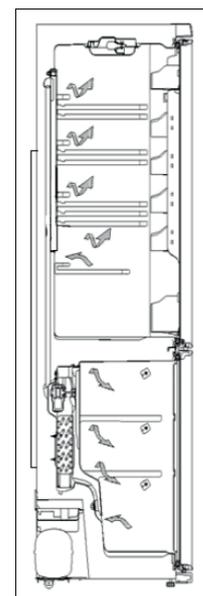
Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal fridges, the humidity entering the fridge due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer department. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the fridge, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer department.

The situation is completely different in no-frost fridges. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost fridge allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



PART- 2.: USAGE INFORMATION

DISPLAY AND CONTROL PANEL



Use of control panel

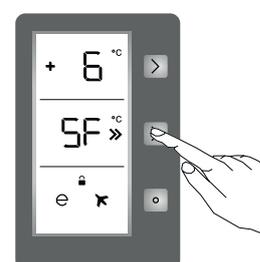
1. It enables the setting of the freezer to be modified and super freeze mode to be activated, if desired. The Freezer may be set to -16, -18, -20, -22, -24 °C, SF.
2. It enables the setting of the cooler to be modified and super cool mode to be activated, if desired. The Cooler may be set to 8, 6, 5, 4, 2 °C, SC.
3. It enables the different modes (economy, holiday...) to be activated if desired.
4. Cooler set value screen.
5. Freezer set value screen.
6. Child-lock symbol.
7. Economy mode symbol.
8. Alarm symbol.
9. Holiday mode symbol.
10. Super freeze indicator.
11. Super cooling indicator.

OPERATING YOUR FRIDGE

Super freeze mode

How would it be used?

- Press the Freezer Set Button until SF is shown on the screen. The buzzer will sound twice and the mode will be set.
- The freezer temperature segment will show "SF".

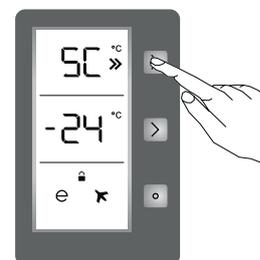


During this mode:

- The temperature of the Cooler and Super Cool Mode may be adjusted. In this case, Super Freeze Mode continues.
- Economy and Holiday Mode cannot be selected.
- Super Freeze Mode can be cancelled in the same way that it was selected (or it automatically ends after 24 hours in use).

Super cool mode**How would it be used?**

- Press the Cooler Set Button until sSC is shown on the screen. The buzzer will sound twice and the mode will be set.
- The Cooler temperature segment will show "SC".

**During this mode:**

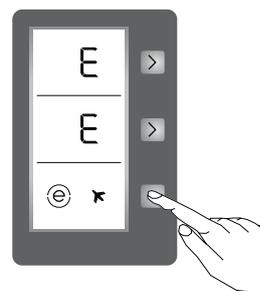
- The temperature of the Freezer and Super Freeze Mode may be adjusted. In this case, Super Cool Mode continues.
- Economy and Holiday Mode cannot be selected.
- Super Cool Mode can be cancelled in the same way it was selected.

Economy mode

(the fridge operates at + 4 °C, freezer at -18 °C)

How would it be used?

- Push the "Mode Button" until a circle appears around economy symbol.
- If no button is pressed for 1 second, the mode will be set. The circle will blink 3 times and the buzzer will sound twice.
- The Freezer and Refrigerator temperature segments will show "E".
- The circle of the Economy Symbol and E will illuminate until the mode finishes.

**During this mode:**

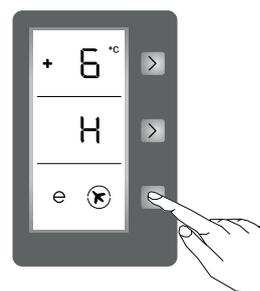
- The Freezer may be adjusted. When Economy Mode is cancelled, the selected setting values will remain.
- The Cooler may be adjusted. When Economy Mode is cancelled, the selected setting values will remain.
- Super Cool and Super Freeze modes can be selected. Economy Mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday Mode can be selected after cancelling the Economy Mode. The selected mode is activated.
- To cancel, press the Mode Button.

Holiday mode

(the fridge operates at + 8 °C, freezer at -18 °C)

How would it be used?

- Push the Mode Button until a circle appears around the plane symbol.
- If no button is pressed for 1 sec, the mode will be set. The Circle will blink 3 times and the buzzer will beep twice.
- The Freezer temperature segment will show "H".
- The Circle of the plane symbol and H will be illuminated until the mode finishes.



During this mode:

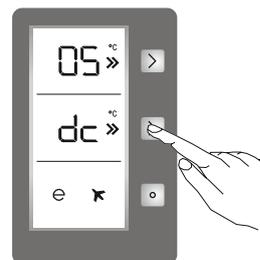
- The Freezer may be adjusted. When Holiday Mode is cancelled, the selected setting values will remain.
- The Cooler may be adjusted. When Holiday Mode is cancelled, the selected setting values will remain.
- Super Cool and Super Freeze Modes can be selected. Holiday Mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy Mode can be selected after cancelling the Holiday Mode. Then, the selected mode is activated.
- To cancel, press the Mode Button.

Drink cool mode**When would it be used?**

This mode is used to cool the drinks within adjustable time.

How would it be used?

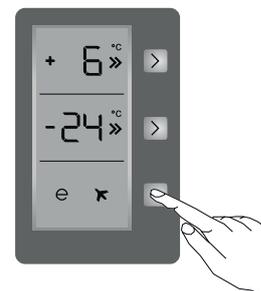
- Press the freezer button for 3 seconds. "dc" will be seen on freezer screen and 05 blinks on the cooler screen.
- Press the cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and the buzzer will sound twice.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- The remaining time blinks on the screen.
- To cancel this mode, press the freezer set button for 3 seconds.

**Warning:**

- Using this function – the bottles with beverages must be placed into the freezer .
- The beverages must be removed from the freezer up to 30 minutes maximally, otherwise the bottles may explode!

Screen saver mode**How to use?**

- This mode will be activated when you press the mode button for 5 seconds.
- If no button is pressed within 5 seconds when the mode is active, the lights of the control panel will go out.
- If you press any button when the lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment you want. If you do not cancel the screen saver mode or press any button within 5 seconds, the control panel will go off again.
- To cancel screen saver mode, press the mode button for 5 seconds again.
- When screen saver mode is active, you can also activate child lock.
- If you do not press any button for 5 seconds after activating child lock, the lights of the control panel will go off. Then, you can view the previous settings and that child lock is active by pressing any button. You can cancel child lock as described in the instructions for that mode.

**Light cancelling mode****When would it be used?**

- Select this mode if you want to cancel the cooler lights.

- This mode is selected by pressing the freezer, cooler or mode buttons or by opening and closing one of the doors 3 times. From then on, the lights will not come on until the mode is cancelled (or after 24 hours).
- If you want to cancel this mode, repeat the same process. This mode will automatically cancel itself after 24 hours.

Function of Child lock

When would it be used?

Child lock is available on the appliance to prevent children from playing with the buttons and changing the settings you have made.

Activating Child Lock

Simultaneously press the Freezer and Cooler buttons for 5 seconds.

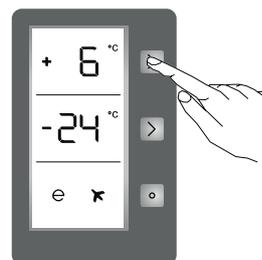
Deactivating Child Lock

Simultaneously press the Freezer and Cooler buttons for 5 seconds.

Note: Child lock will also be deactivated if the electricity supply is interrupted or the fridge is unplugged.

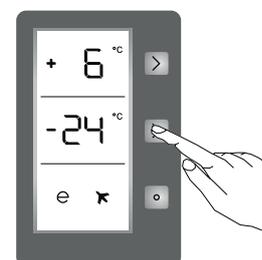
Cooler temperature settings

- The initial temperature value for the Cooler Setting Indicator is +4 °C.
- Press the cooler button once.
- When you first press the button, the previous value appears on the setting indicator of the cooler.
- Whenever you press the button, lower temperatures will be set. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, supercool).
- If you press the cooler set button until the supercool symbol appears on the Cooler Setting Indicator and do not press any buttons within 1 second, Super Cool will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from +8°C.
- The temperature value selected before Holiday Mode, Super Freeze Mode, Super Cool Mode or Economy Mode is activated, will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



Freezer temperature settings

- The initial temperature value for the Freezer Setting Indicator is -18°C.
- Press the freezer set button once.
- When you first press the button, the previous value will blink on screen.
- Whenever you press on this button, lower temperatures will be set (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C superfreeze).
- If you press the freezer set button until the superfreeze symbol appears on the Freezer Setting Indicator and do not press any buttons within 1 second, Super Freeze will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from -16°C.
- The temperature value selected before Holiday Mode, Super Freeze Mode, Super Cool Mode or Economy Mode is activated, will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



Warnings about Temperature Adjustments

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Do not move to another adjustment before completing the current adjustment.
- In order to allow your fridge to reach the operating temperature after being plugged in, do not open the doors frequently or place large quantities of food in the fridge. Please note that depending on the ambient temperature, it may take 24 hours for your fridge to reach the operating temperature.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge when unplugging or plugging in, or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your fridge out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C 43°C range.

Climate Class	Ambient
T	16 to 43 °C
ST	16 to 38 °C
N	16 to 32 °C
SN	10 to 32 °C

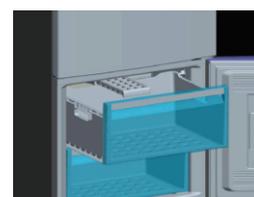
Note: If the temperature of the environment is higher than 38°C, the freezer partition temperature cannot be adjusted to -22°C and -24°C. It can only be adjusted to the values of -16°C, -18°C, -20°C.

ACCESSORIES

Ice box

- To remove the ice box, pull the upper freezer box out as far as possible and then pull the ice box out.
- Fill the ice box 3/4 full with water in the freezer.

Note: While placing the ice box in the freezer, place in a horizontal position. Otherwise the water in the ice box can be spilt.

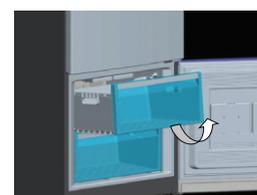


Freezer box

The freezer box allows food to be accessed more easily.

Removing The freezer box:

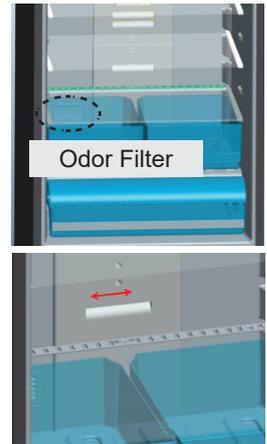
- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out.
- Carry out the opposite of this operation when re-fitting the sliding compartment.



Note: Always Keep hold of the handle of the box while removing it.

Odor Filter

The filter in this area blocks the bad smell in the cooler compartment.



Fresh dial

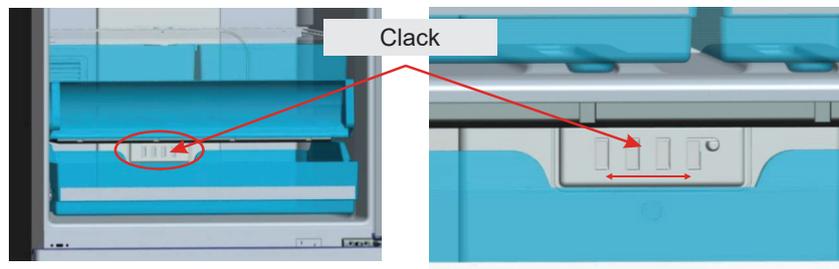
If the crisper is totally full, the fresh dial located in front of crisper should be opened. This allows the air in the crisper and humidity rate to be controlled, increasing the life of the food.

If you see any condensation on glass shelf, you must open this dial, which is located behind the shelf.

Roller storage box

You can adjust and use this department as 3 different functional department.

Note: Your fridge is delivered to you with the cover shown in the open position. Declared energy consumption and volume are defined according to the chiller option of the product.

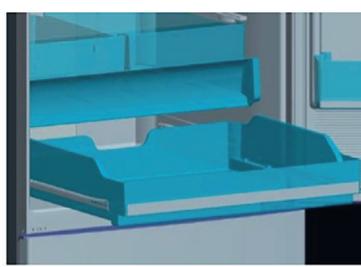


1. **To use for 0 °C Department:** If you want to use this compartment as a 0 °C box, you must take the sliding cover (which is indicated in the picture) from the closed position to the open position.
 2. **To use for Crisper Department:** If you want to use this compartment as a crisper, you must take the sliding cover (which is indicated in the picture) from the open position to the closed position.
- While this department is used as 0 °C department, keeping food in the chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water. Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this. Normally people use the chiller compartment for storing raw fish, lightly pickled food, rice, etc...
 - Pull the chiller shelf out towards you. The cover will open automatically.

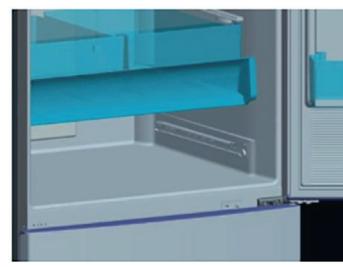
Do not put food you want to freeze or ice trays (in order to make ice) in this compartment



Picture 1



Picture 2



Picture 3

All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.

Removing The chiller shelf:

- Open the cover fully (Picture 1)
- Pull the chiller shelf out toward you (Picture 2)
- Pull the wheels of chiller shelf up from rail to remove (Picture 3)

PART- 3.: FOOD PLACEMENT

Refrigerator Compartment

- Food should be placed to the fridge in closed containers or covered with appropriate material.
- Hot food and beverages should be cooled to room temperature before being placed in the fridge.
- Do not store food close to the lamp, or block the cover or the cooling compartment.
- Store fruit and vegetable items loose in the crisper containers.
- Some suggestions on placing and storing of your food in the fridge compartment are given below.

Food	Maximum Storing time	Where to place in the fridge department
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 - 4 days	In the special door shelf
Butter and margarine	1 week	In the special door shelf
Bottled products milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In the special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

Deep Freezer Compartment

- Use the freezer for storing deep-frozen or frozen food for long periods of time and making ice cubes.
- If you want to use your fridge with maximum freezing capacity:
- Place the food to be frozen into upper basket of freezer partition without exceeding freezing capacity of your fridge.
- When using Quick Freezing mode, you should not place already-frozen food next to fresh food you want to freeze.
- After you have placed the fresh food away from the frozen, reactivate "Quick Freezing" mode. Once the food has frozen, you can place it next to the other frozen food (at least 24 hours after the 2nd activation of "Quick Freezing" mode).
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- When freezing fresh food (e.g. meat, fish and mincemeat), divide it into portions that you will consume in one sitting.
- Never refreeze frozen food after it has thawed. It may be hazardous to your health and could lead to food poisoning.
- Never place warm food in the freezer compartment, as it will disturb the frozen food.

- When buying frozen food, make sure that it was frozen under appropriate conditions and the packaging is not damaged.
- When storing the frozen food, the instructions shown on the packaging should always be followed carefully and if no information is provided food should be consumed as soon as possible.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible. Do not use door shelves for freezing.
- If a frozen food package shows signs of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated. Do not buy such food.
- Storage time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time elapsed between buying the food and placing the food in the freezer. Always follow instructions on the packaging and do not exceed the storage period.
- If the freezer door is left open for a long period of time, frost may form in the freezer obstructing air circulation. To avoid this, unplug the appliance and wait for the ice to melt before cleaning the freezer.
- You can remove baskets, covers, etc. to increase storage volume of the freezer.
- The volume specified on the product label shows the value without baskets, covers, etc.

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

Ice pack

- If a power failure or malfunction occurs, the ice pack can be used to slow down the thawing process. The longest storage time is obtained by placing the ice pack directly on the food in the top compartment.
- To save space, the ice pack can be stored in the door compartment.
- The ice pack can also be used to cool food temporarily, for example in a cold bag.

Some recommendations for the placement and storage of your food in the deep freeze compartment. Are specified on the following pages :

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6-8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6-8
Veal roast	Wrapping in a foil	6-8
Veal cubes	In small pieces	6-8
Lamb cubes	In pieces	4-8
Minced meat	In packages without using spices	1-3
Giblets (pieces)	In pieces	1-3
Bologna sausage/ salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4-6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4-6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6-8

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2-4
Shellfish	Cleaned and in bags	4-6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2-3
Snails	In salty water, aluminum or plastic container	3

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut into small pieces and boil in water	10-13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6-8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8-10
Spinach	Washed and boil in water	6-9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10-12
Eggplant	Cut to pieces of 2 cm after washing	10-12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8-10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4-6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8-12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8-12

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2-3	Pure Milk – In its own packet

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Cheese-excluding white cheese	In slices	6-8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

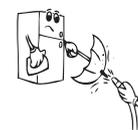
	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

PART- 4.: CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



- Do not clean the appliance by pouring water.



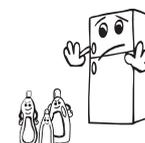
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.



- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

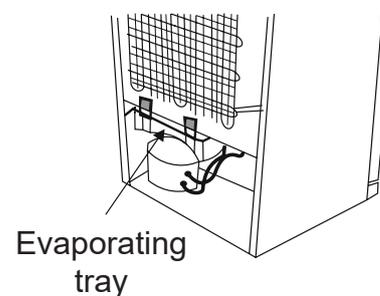


- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

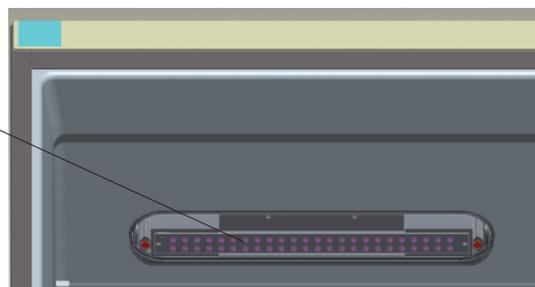
THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

DEFROSTING

Your refrigerator has fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container below the condenser and evaporates there.



REPLACING THE LIGHT LED

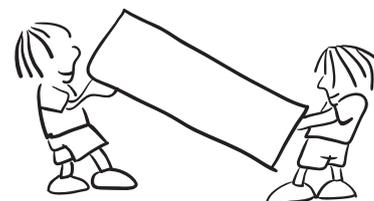


Please call the service man.

PART- 5.: TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.



Carry your fridge in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your refrigerator door, if the door handle on your refrigerator is installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your refrigerator should be changed, you should contact the nearest Authorised Service Agent to have the opening direction changed. This change is payable by the consumer.

PART- 6.: EFORE CALLING THE SERVICE

Check Warnings;

Your fridge warns you if the temperatures for cooler and freezer are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
SR	Failure Warning	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Call a service agent for assistance as soon as possible.
LF	Freezer comp. Not Cold enough	This caution will be seen especially after long term power failure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use food in short time period. Do not freeze foods that has thawed. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the super freeze until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food in the appliance until the fault has cleared.
LC	„Refrigerator comp. Not Cold enough“	Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 oC. If you see this warning your foods are at risk of spoiling	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment reaches normal temperature. 2. Open the door as little as possible until the fault clears.
LF a LC	Not cold enough Warning	This is a combination of LF and LC Error type	You will see this failure when first starting the appliance. It will clear after the compartments reach normal temperature.
HC	Refrigerator comp. too Cold	The food starts to freeze because the temperature is too cold	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the “Super cooling mode” is not on 2. Increase the refrigerator temperature values
LOPO	Low voltage Warning	This is seen when the power supply gets lower than 170 V.	This not a failure. This prevents any damage to the compressor. This warning will clear after the voltage reaches the required level.

If your fridge is not operating:

- Is there an electrical fault?
- Is your appliance plugged in?
- Is the fuse of the socket or the main fuse blown?
- Is there a fault with the socket? Examine this by plugging your fridge into a socket which you are sure is working.

**If your fridge is operating too loudly:
Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise): This noise means that the compressor operates normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splashing: This noise is caused by the flow of refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal noise of water flowing into the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in a No-Frost fridge during normal operation of the system, due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that touch the door joint are warm:

- In hot weather, the surfaces of the joint contact may get warmer during operation of the compressor. This is normal.

If humidity builds up inside the fridge:

- Is the food packed properly? Are the containers dry before being placed in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Build up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal (in Static Models).

If the doors do not open and close properly:

- Do the food packages prevent the door from closing?
- Are the door compartments, shelves and drawers located properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If your fridge is not cooling sufficiently enough:

See page 13. (Warning regarding temperature settings).

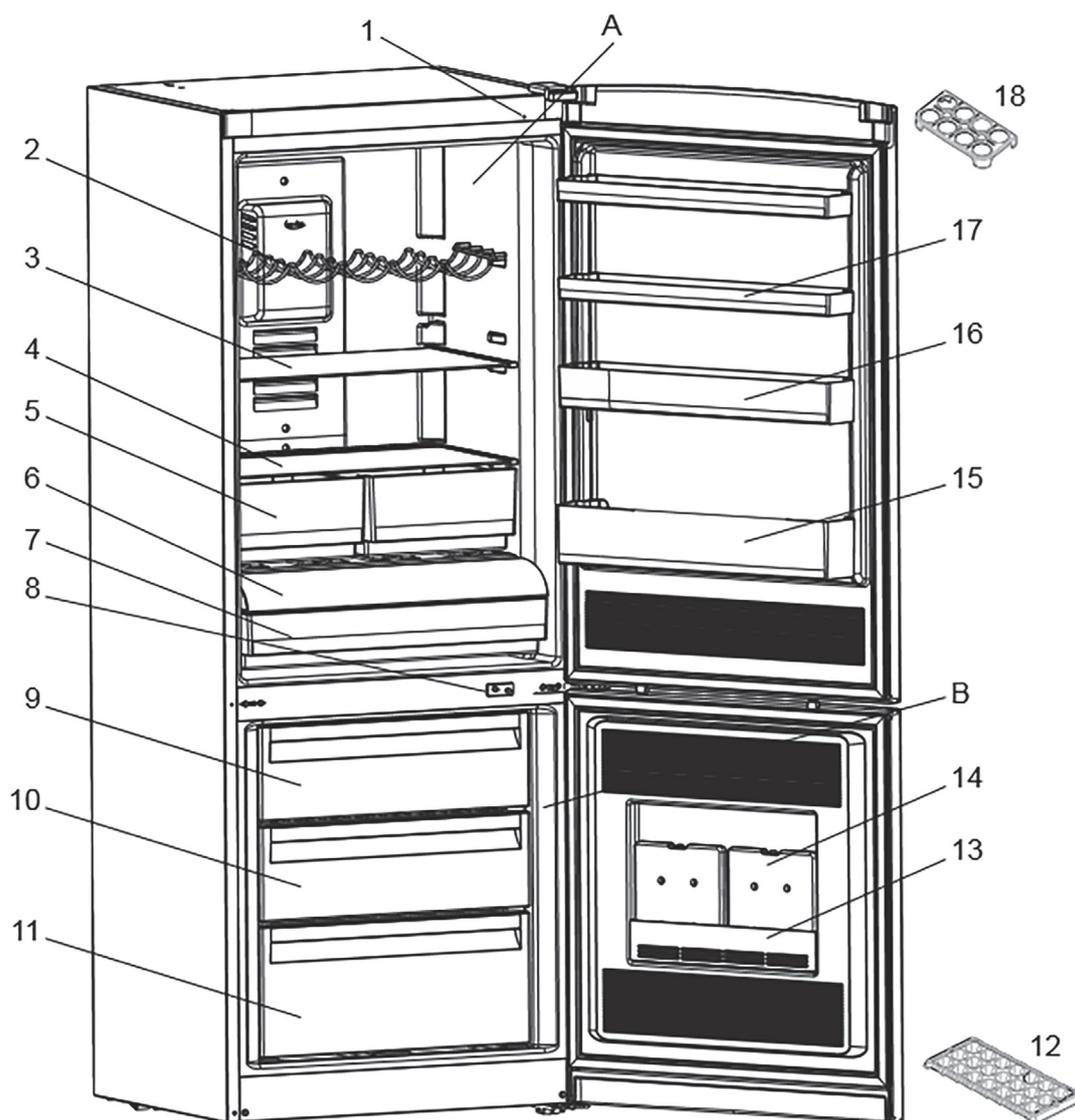
IMPORTANT NOTES:

- The compressor protection thermal fuse will blow after a sudden loss of power or after the appliance is unplugged. This is because the gas in the cooling system has not stabilised and is nothing to worry about. Your fridge will start within 5-10 minutes.
- If you do not intend to use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it and clean once defrosting has taken place (see SECTION 4). Leave the door open to prevent humidity and smells.
- If a problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorised Technical Service Centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use and can only be used at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. This will help to save energy. If the frozen food is put out, it results in a waste of energy.
4. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance. Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
5. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART- 7.: THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment

B) Freezer compartment

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1) Light sensor | 10) Freezer middle basket |
| 2) Wine rock * | 11) Freezer lower basket |
| 3) Fridge glass shelf | 12) Ice bucket |
| 4) Glass shelf over the crisper | 13) Accumulator slot |
| 5) Crispers | 14) Cooling accumulator |
| 6) Railed storage compartment door | 15) Bottle shelf |
| 7) Railed storage compartment | 16) Medium shelf |
| 8) Light key | 17) Upper shelf |
| 9) Freezer upper basket | 18) Egg shelf |

* In some models

PART- 8.: INFORMATION LETTER

Brand	ETA
Model	237290010
Type of appliance ³⁾	7
Energy class (A - low consumption, G - high consumption)	A++
Consumption for 365 days ¹⁾	275
Net capacity total(l)	357
thereof : fridge compartment (l)	260
thereof : freezer compartment(l)	97
Designation of freezer compartment	*(***)
Time of storage in case of the power interruption (hrs)	15
Freezing capacity (kg/24 hrs)	12
Climatic class ²⁾	T/N
Noise level (dB(A))	45

1)

Consumption of energy in kWh/year, based on the results of the 24hrs-standard test. Real consumption depends on the way of use and on the allocation of the appliance.

2)

SN : surround. temp. from + 10 °C to + 32 °C
 N : surround. temp. from + 16 °C to + 32 °C
 ST : surround. temp. from + 16 °C to + 38 °C
 T : surround. temp. from + 16 °C to + 43 °C

3)

3 = fridge with low-temp. compartments
 4 = fridge with low-temp. compartments (*)
 5 = fridge with low-temp. compartments (**)
 7 = fridge with low-temp. compartments *(**)
 8 = freezer
 9 = freezer

This refrigerator must be used in ambient temperature between +16 °C and +43 °C, if the refrigerator is located in ambient temperature out of the given range, may not function properly).

We reserve the right to change technical specifications.

For any further information, please write to: info@eta.cz



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Poznámky / Notes:

Poznámky / Notes:

eta